

# MESSAGE OF PEACE

FROM MASTER CHIN KUNG  
TO PROMOTE THE EDUCATION  
FOR SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Presented in the UNESCO International Workshop,  
Okayama, Japan

【內附英日中三種版本】

佛教是釋迦牟尼對一切眾生  
多元至善圓滿的社會教育  
直示諸法平等自性本真德  
用之宇宙人生真相說法教人  
同修同證心色太虛量周沙  
界真誠清淨平等正覺慈悲  
存心看破放下自在隨緣入世  
學為人師行為世範故釋迦世  
尊是一位仁慈的多元文化社  
會教育工作者吾人應知應學

一九九九年十月三十一日

釋淨空



To treat others with filial piety, fraternal love, loyalty, trustworthiness, kindness, and loving; to coexist with others courteously, justly, honorably, and peacefully.



佛教是釋迦牟尼對一切眾生  
多元至善圓滿的社會教育  
直示諸法平等自性本真德  
用之宇宙人生真相說法教人  
同修同證心色太虛量周沙  
界真誠清淨平等正覺慈悲  
存心看破放下自在隨緣入世  
學為人師行為世範故釋迦世  
尊是一位仁慈的多元文化社  
會教育工作者吾人應知應學

一九九九年十月三十一日

釋淨空



Translation from the front cover:

Buddhism is a multicultural and virtuous teachings directed by the Buddha towards all sentient beings in the whole universe. It explains the reality of life and the universe, that both sentient beings and teachings are equal, and that virtuous abilities and wisdom are actually within our true self-nature. Buddhism teaches us how we should harbour a broad mind with the qualities of sincerity, purity, equality, proper understanding and compassion. In mind and spirit and getting along with all conditions. And that we should set good examples for others to follow. Through these words, we see the Buddha as a compassionate multicultural social educator, worthy of emulation.



## ~ CONTENTS ~

### **What Should Be Done for Education in the Next Ten Years for a Sustainable Future**

In Okayama International Center, Okayama, Japan

Given by Venerable Master Chin Kung

10<sup>th</sup> June 2003

In English .....	1
In Japanese .....	5
In Chinese .....	9

### **Conflict Resolution Relies on Moral Education**

In Okayama, Japan

Given by Venerable Master Chin Kung

24 August 2004

In English .....	12
In Japanese .....	21
In Chinese .....	32

# Understanding the Concept of “One Living Entity”

## A Multicultural World - Path to Permanent Stability and Peace

We hope that all the different races and religions can treat one another equally and live in harmony, and that we hold the same ideals and understanding.

1. All the ancient saints and sages are positive that a man's self-nature is good.
2. All living beings have Buddha nature.
3. All things have Dharma nature.
4. We are positive that our true self-nature can see, hear, feel and is all-knowing.
5. We are positive that our true self-nature is pure, perfectly good, compassionate, and grateful.
6. All beings originally were able to live in harmony, and treated each other equally.
7. All beings originally tolerated one another, and were able to love and respect one another.
8. All beings originally trusted each other with true sincerity, and showed concern for one another.
9. All beings originally took care of one another, and co-operated with one another.
10. Our mind give rise to the whole universe, our body fills everywhere transcending space and time.
11. Do what virtue and morality call for you to do, holding sincerity in your mind and do away with all evil.
12. Learn to be a teacher for all and act as a model for the world to follow.



All the sentient beings, including Buddhas, and people, have the same self-nature, and therefore have the capacity to be all knowing; have the same dharma body, and therefore have the potential to achieve the same perfectly virtuous appearance.

The only difference between Buddhas and us is that we are deluded while Buddhas are enlightened. Due to different degrees of delusion, our physical appearances are now different. We are but one entity, each with different names. That is the reason why all people of the world should love one another without any differentiation. We are all part of "One Living Entity". To people who are older than we are, we should be respectful and caring just the way we are respectful and caring to our own parents. Those younger than we are, we should love and protect just the way we love and protect our own children. We learn, by using sincerity, purity and equality, to practice love and care for every one.

We must start by practicing it on ourselves. First, we need to resolve our inner inequality, confrontations and conflicts towards everybody and everything. Once our own body and mind are in peace, that is how we can bring peace to our families, our neighbours, and our town. We can help the town we live in turn into a mutually respectful, loving and peaceful community. Only then can we extend this change to the whole world. Thus, "the world as one family" can be realized. I sincerely hope that people of vision and virtue, can lead our society and jointly promote this profoundly meaningful social educational work.

Most respectfully yours,

Chin Kung  
Christmas 2003



## 2003 UNESCO Asia NGO Network Conference

**Talks at UNESCO Asia NGO  
Network Conference on  
What Should Be Done for Education in the  
Next Ten Years for a Sustainable Future  
Given by Venerable Master Chin Kung**

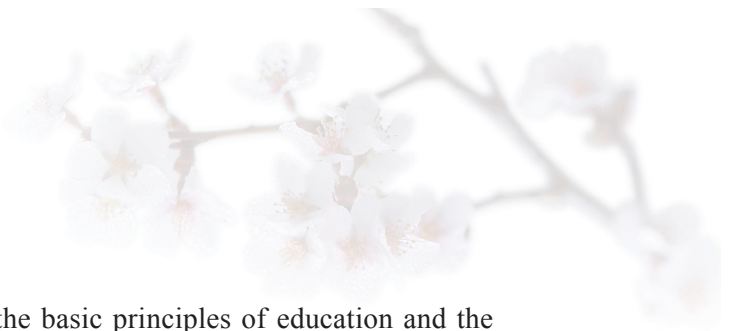
Okayama International Center, Okayama, Japan  
10<sup>th</sup> June 2003

**Presented by  
Venerable Master Chin Kung, Hon. Ph.D.  
Honourary Professor  
The University of Queensland  
Australia**

Chairman, members of the committee and  
honored guests,

I am honored to be invited to share my view  
at UNESCO Asia NGO Network Conference on  
the topic of What Should Be Done for Education  
in the Next Ten Years for a Sustainable Future.  
I strongly feel that this is the most solemn topic  
for the 21<sup>st</sup> Century.

When we look at the turmoil of the world  
today, and the chaos experienced by our society,  
many are probing for an answer in the hope to  
seek for solutions. Many people have asked me  
the same questions. I think this is a question  
concerning education. In the Book of Rites,  
the Confucius Scripture, it was written that  
"Education is essential in building a country for  
a regime and its people."



What created these problems? These problems are caused by the failure in our educational policies on all levels, especially when we lack the teachings of the ancient saints and sages today. China was impacted greatly by Western culture, lost her self-confidence, doubted the teachings of the ancient saints and sages and became distant to the teachings of Confucius, Mencius and Buddha Shakyamuni. Due to the advancements in scientific technology, the West now doubts the validity of religious education. Fewer people believed in the words of Bible. There was even declaration that God is dead. These beliefs are the root causes for all our natural and man-made disasters.

The ancient Chinese saints like Yao and Shun taught people the following five principles as the ultimate goal of an education: 1. Parents should love and care for their children, children should have love and devotion to their parents. 2. The ruler should be kind to their subjects. The subjects should be loyal to the ruler. 3. Husbands and wives should love one another. 4. Siblings should live in harmony. 5. Friends should be trustworthy to one other. They have also taught people to discipline themselves, to be loyal and credible in their spoken words, and to be sincere and discreet in their behaviors. When dealing with daily matters, people were taught to question their own actions to make sure what they did were done with kindheartedness and justification, not for what they could profit from it; They were taught to endeavor to the best of their ability to make everything fair and reasonable, and not to be concerned with their own contribution. When it came to interactions with others, they did not do to others what they did not want others to do to them. When they encountered obstacles and could not get the results they wanted, they reflected on themselves to search for the reasons why they had failed. Later on Confucius and Mencius followed their teachings and made

them the basic principles of education and the guiding policies for China over the past four thousand years.

The Confucians say that "the true nature of human is good". The philosophy of education made it clear from the beginning that the true nature of human is good and kind. The development of unkindness is caused by the contamination of bad habits in life. Therefore, the saints and sages highly valued the work of education. Only proper education can prevent the bad and the evil from ever developing, thus, protect and even enhance the original kind nature of people. Education can change people from being evil to being good, turn hostility into friendship, resolve conflicts to turn bitterness into brotherliness, and transform ordinary people to saints. All the ancient Chinese saints and sages understood this principle. This is the reason why it was said that "education is essential in building a country for a regime and its people." It simply stated that in order to build a country or a regime and to properly guide and teach its people, education is the most important factor of all.

There are four important types of education. The education system is complete only when all types are there: the first one is the family education, the second one is the school education, the third is the social education, and the fourth is the religious education. Of these four types, the family education is the main foundation, and the religious education is what makes an education complete and perfect. When all four types of education are set into motion, the world will be at peace, our society will be stable and people will be happy. If we neglect any one of them, our world would undoubtedly become chaotic.

Let us look at how our societies are formed today. From a basic family unit to a country, then to the whole world, most of the teachings



available are for the purpose of making profits. The families no longer care about moral principles. Many couples are either busy in getting divorces or busy in making money. They neglect to educate their children and be their role models; therefore, the children today do not listen to their parents. The current school education only concentrates on the teachings of competitive knowledge in the fields of science, technology, and economics. It has neglected the teachings of moral principles and subjects on humanities; therefore, the students do not listen to their teachers. The social education today is severely contaminated. Just look at the daily newspapers, magazines, TV programs, movies, and internet, majority of them teaches people how to kill, steal, lust and lying. They neglect the teachings on the principle of cause and effect. The only concern that people have is their own interests. There are little kindness, gratitude or faithfulness among human relationship. As for the religious education, it has become a formality. It only concentrates on the religious rituals and ceremonies. People do read the scriptures but they do not understand their true meaning. Without the actual knowledge and understanding of the scriptures, how could one practice in its true spirit? Therefore, we no longer have religious education. Today all four types of education have degenerated. How can this world stay out of turmoil? For those who truly want to save this world from the pending disasters, there is no other way than to re-implement these four types of education as soon as possible.

Family is the fundamental structure of society. "When every family lives in harmony, everything will prosper." When the families are in harmony, how can the world not be at peace, the society not in stability? The harmony and happiness within a family can only be achieved when the relationships within a family are harmonious and each parent fulfills his or her duties. They will act together to prevent any

wrong doings from happening, stop all deviated behaviors, and cultivate good deeds. Parents of olden days understood this principle; therefore, in front of their children, the parents were bound by the proper etiquettes. They would not leave any bad impressions on their children's minds. The parents respected the teachers and parents acted respectfully towards the teachers in front of their children. When the children saw how respectful their parents were to their teachers, it helped the children have confidence in their teachers and thereby accepted their teachings. This is called a family education. The teachers, on the other hand, acted as the role models for the students and taught the students to be dutiful at home. From this we can understand the reasons why the children and the students do not listen nowadays. Who is responsible for this? Mencius said: "It is the parents' fault when children are raised but not taught. When teachers teach without being strict with their students, teachers are lazy." This happens when both the parents and the teachers are not exemplary in their behaviors and do not fulfill their duties well.

Now let us look at the religious education. All religions were originally multicultural social education. All the religious scriptures place emphasis on the family education. For example, it was repeatedly said in the Old Testament of the Bible that "God loves all people." In the Koran of Islam, it said that "Allah is indeed merciful to all people in this world." Again, it said that "you ought to love and be devoted to your parents, to live in harmony with your relatives and kinsfolk, and to speak only kind words to people." The Buddhists say that "loving-kindness and compassion are the base of all relationships, and they are also our driving force to accommodate all people and to make sure they can be benefited." Therefore, the goal of all religious teachings in this world is about unconditional loving-kindness and compassion. They teach people to respect one another, to



live in harmony, and to treat people equally without differentiating their nationalities or races. Therefore, all religions are education about peace and selfless compassion. They teach people to love one another and to love all living beings. All the religious scriptures are broad-minded. The Buddhists say that "the mind encompasses all." If we are only concerned about ourselves and not the others, this is not the God's will, nor is it the purpose or the goal of religious teachings. That is only the will and the wish of a certain individual or a group of people.

Therefore, if the religious followers do not delve deeper into the meaning of their scriptures and practice them accordingly, then their religions become superstitious. The religion itself is not a superstition. The nature of its education is beneficial to all. It can truly save the people and helps to turn their lives around.

The scriptures of the saints and the sages tell us that in a society, no matter what profession we are in, we are performing following duties: a ruler, a parent, or a teacher." Anyone who wishes to achieve high moral standard, or to succeed in a career within this lifetime cannot live outside this principle.

Here "a ruler" refers to a person in a leadership position. The leader guides in the front, people follow him from behind. He will lead the people onto the right path so the people following him will not go astray. Therefore, the leader must have wisdom, virtues, moral conducts, and knows how to accommodate people properly. "A parent" means the giving of kindness and care. We should love and care for the others in the same way that we love and care for our own children. If you are the boss in a company, you should care for all your workers as you care for your children. Then why wouldn't the workers remain loyal to you? "A teacher" is a person in the position to teach and

to guide people. Teachers should become role models for all, to always love and protect the people they teach as if they are their students. None of us can escape from performing these three duties. To fulfill these three duties, we must rely on and live by the virtues and the moral principles taught by the ancient saints and sages. Only then every family will be happy, our societies will be stable and our world will be at peace.

We know that the teachings of all the ancient saints and sages of every country and all the sacred religious teachings are recorded in the scriptures. They contain such abundance in knowledge. All we need to do is to follow the teachings of the scriptures then we can restore the four types of education. Therefore, I hope that all of us can understand the importance of education on the topics of virtues, moral conducts and principles, especially on restoring the sacred teachings of the saints and the sages. How would we achieve it? I suggest that UNESCO establishes a University of World Religions for the 21<sup>st</sup> Century. Each religion establishes a school within. Let the religious education push the four types of our education forward to make it work and last. Only then will the world of the 21<sup>st</sup> Century see a beam of light, and our world would be saved.

I am most fortunate to have this opportunity to offer my humble opinions on this topic. Any comment will be greatly appreciated. Lastly, I wish you all good health, happiness, and best of fortunes! Thank you all!

Chin Kung

Honorary Professor of Griffith University  
& Honorary Professor of the University of Queensland

## 浄空法師講演原稿

### 「国連10年生涯教育」アジア非政府情報ネットワーク組織会議に於いて

場所：日本岡山・岡山国際センター

日期：2003年6月10日

この度は、会議主催側のお招きを頂き、ユネスコの「生涯教育」に関する私の所感を述べるようにとのご要望をお受けまして、これはまさに二十一世紀に於ける最も厳肅たる課題であると認識しました。

昨今、世界の不安と社会の動乱などに直面して、多くの方々はその発生の原因や解決の方法を模索していますし、これについての私に浅見を求められることも多々ありました。私見には、これを教育の問題であると考えております。まさに、「建国君民、教学為先（国を建てようとする君主とその臣民にとって、優先すべきは教育である）」という中国古代の《禮記》にある訓のとおりであると思います。

一体その原因はどこにあるのでしょうか？それは各段階で教育の失策があり、とくに古代聖賢の説について教育がおろそかにされたところに原因があるのではなからうかと思えます。中国は今、欧米社会からのカルチャーショックによって、民族的自信を失い、古代先哲たちの教えを疑うようになり、孔孟の説やお釈迦様の教えから疎遠になってしまいました。一方、欧米社会では、科学技術の発展によって、宗教教育の働きを疑い、《聖書》の説教を今さら信仰しなくなっただけではなく、主の死亡を宣言する動きさえあるのです。これこそ、今日

世界で起きている全ての天災と人災の根本的な原因なのでありましょう。

中国では上古時代に堯舜が教育を呼びかけましたが、その際もう既に1. 父慈子孝（父は慈、子は孝）、2. 君仁臣忠（君は仁、臣は忠）、3. 夫婦恩愛（夫婦は愛し合う）、4. 兄弟和睦（兄弟は仲睦まじい）、5. 朋友有信（友人との付き合いに信用第一）といわゆる「五事」を教化の主旨とされていたのであります。ほかに、身を修める為には「言忠信、行篤敬（言葉は忠実に、行いは誠実に）」、事を扱う為には「正其誼、不謀其利（相手との付き合いを大事にし、それを利用しようとせぬ）」及び「明其道、不計其功（道理を相手に解らせて、其の苦勞を気にせぬ）」、人との付き合いをする為には「己所不欲、勿施於人（己の欲せざるところ、人の施すことなかれ）」及び「行有不得、反求諸己（行い得ざる者は、諸を己に省み求めよ）」など、数々の教えもあります。その後、儒家の孔子と孟子は堯舜の説を継承し、次第に四千余年にわたる中国教育の基本理念と教学の総指南として確立させました。

「人之初、性本善（生を受けた初め、人は本来善なり）」と儒家がよく口にします。これは、教育哲学に於いては何よりも先ず人間が生来善良であることを認め、善良でないものは、それは後天的に悪い習性だと主張しているのであります。それが故に、歴代聖賢たちはみな教育には非常に熱心なのであります。教育こそ悪を防ぎ、本来善良であるものを守り、さらにそれを高揚させていくことができるのであります。







そして教育こそ人をして悪から善へ、敵から友へ、迷いから悟りへ、平凡から聖賢へと転じさせることさえ出来るのであります。

古代中国において官民とわず各界の聖賢哲人は、上記の道理を心得ておりました。そうであるがこそ、「建国君民、教学為先（国を建てようとする君主とその臣民にとって、優先すべきは教育である）」という重要な訓辭が生まれたのでありましょう。一つの国または一つの政権にとって、国民全体を教化するために何がいちばん重要でしょうか？それは教育である、というのが、この訓辭が人々に諭そうとするところであります。

教育は主に四つの部分に分けられますが、実はこれらは一体のものであって、どれも引き離してはなりません。第一は家庭教育であります。第二は学校教育であります。第三は社会教育であります。第四は宗教教育であります。この四つの教育は、家庭教育を根本とし、宗教教育を円満終結としております。この四つの教育をうまく出来れば、世の中が泰平になり、社会全体が安定し、そして人々が幸福になるのであります。逆に、この四つの教育をおろそかにしたら、世の中は動乱に陥らないはずはないでしょう。

今日の世の社会構造を見ても、基本的な家庭組織から国家まで、どこも功利的な教育に走っているフシがあることに気付くでしょう。家庭では、倫理道德などを気にせず、多くの夫婦はひたすらに離婚の泥沼に陥っているか、仕事やら金儲けやらで、子供の教育をおろそかにし、自らが子

供の良き模範になっていないため、今の子供は両親の言うことを聞かなくなっているのであります。学校教育でも、科学技術や経済競争に役立つ知識を伝授することしか重視しなくなり、道德人文的教育をおろそかにしたことによって、学生が先生の言うことを聞かなくなっています。社会教育においても深刻に汚染されている状態であります。毎日目にする新聞や雑誌、テレビ、映画、インターネットなど、その中の多くは人々に殺しや、盗み、売買春および非現実的な妄想を走らせることを教えていて、ものごとの因果関係についての教育はロクにされていないのであります。おかげで、人々はお互いに利害関係しかなく、恩愛や道德もなければ、義理も人情も薄れてきているのであります。一方、宗教教育も形式だけに流され、宗教的儀式だけを重んじる代わりに、お経は読めても、經典の本当の意義については分かりません。教義も解らなければ、どうして行動に移せるのでありましょう？こういう意味では、もう宗教教育は存在していないとも言えるのではないかと思います。現在は、この四つの教育とも没落してしまった以上は、世の秩序が乱れないわけがないではありませんか？世の有志者よ、この世を悪運から救いたいと思えば、この四つの教育を至急に回復させること以外の方法はないのであります。

家庭は社会の基本的な組織であります。「家和萬事興」と言われますが、この「萬事」には社会、国家、世界が含まれており、家庭では家族みんなが和氣藹々としていれば、世界全体には平和が訪れないわけがないでありましょう？社会は安定しないわけ

もないでありましょう？親たる者が手本として子供に倫理道徳を重んじ、悪口非行を防ぎ、常に学習しながら善行を積み重ねていくという一連のことを示してはじめて家庭の円満を感得できるのであります。以前では人の親たる者たちはみんなこのことを心得ていたので、親は子供の前では、その一挙手一投足を以って礼儀を背かないよう注意し、子供には絶対に良くない印象を与えないようにしていました。そして、親は教師を尊敬し、その様子を子供に見せることによって、子供なりに親の行動に理解すると同時に、彼ら自身も教師に対して信頼感が増し、喜んで教師の指導を受けるようになるのであります。これこそが家庭教育だというものであります。そして一方、教師も学生の良い手本となって、子供に親を尊敬し親孝行するよう指導します。こうすれば、子供が親の言うことを聞かない、学生が先生の言うことを聞かないという現象の原因がどこにあるかは分かってくるでありましょう。孟子は「養不教、父之過。教不嚴、師之過。（養うだけで教えないのは父の過ち。教えながら厳格でないのは教師の怠り。）」と言われている通り、その原因は良き手本になれなかった親自身であり、教師自身なのであります。

ここで宗教教育について、もう少し見てみましょう。宗教は本来多次元的な社会教育なのであります。すべての宗教の經典では家庭教育を重視しないものはありません。例えば、キリスト教の《新旧約・聖書》には「神は世の人を愛している。」と何回にもわたって語られておりますし、イスラム教の《コーラン》には「アラーは世の人に

対して、確実な仁愛と慈悲を有している。」と記されており、また「汝らは親を孝行し、親族と仲を睦まじくし、人に対しては善なることを言うべし。」とも書いてあります。佛教では「慈悲は根本であり、方便は門である。」と説いています。即ち、すべての宗教教育は、どれも「仁慈博愛」を教義としているのであります。宗教教育は国家を問わず、民族を問わず、人々に互いに尊重し合い、仲睦まじく付き合い、平等に対応することを教えるのです。そのため、どの宗教も広く人々を愛する平和博愛の教育をしており、すべての宗教においてその宗教心は寛大なものであります。佛教では「心包太虚、量周沙界。」と言いますが、人はもし、その心に自分しか認めず、他人を抑えたり貶したりすることならば、それは決して神の意志ではなければ、宗教教義で説く内容でもありません。それはただある個人の考えに過ぎないのであります。

こういう意味で言えば、信者がその宗教の經典について深く理解し、その經典の説く教えを実践しようとしなければ、その宗教は迷信的な存在になってしまいます。でも、宗教そのものは迷信ではありませんし、宗教教育の本質も素晴らしいものであり、宗教こそが正真正銘にすべての人々を救うものであります。

聖賢たちの經典によれば、我々はこの社会で暮らしている間、どんな職業に就いていても、みんな「君、親、師」の使命を背負っている、とされます。すなわち「作之君、作之親、作之師」ということであります。どなたでも一生を通して善行を成就し





たいと思い、事業を成就しようと思えば、この原則に背いてはなりません。

「作之君」というのは、つまり大衆を正しい道へ導いて、後ろにいる人間が立ち往生させないようにリードすることです。そこで、このリーダ役の人間は智慧、行いとも優秀な人で、さらに臨機応変な能力を備えていなければいけません。「作之親」についてであります。親というのは恩徳を布施することです。親がその子供を愛するような深い愛情を抱き、他人と親しく接していくべきだという意味です。会社の社長ならば、職員全員を自分の子供だと思って、愛情を持って接していれば、忠誠心のない職員はいなくなるのでありましょう。そして「作之師」というのは、人を導いて教育することである。即ち、教師が学生を大切に思うようにすべての人にとって最良の手本になることであります。すべての人は上記三つの使命を背負っており、みんなが聖賢の教えを道徳の帰依として「君、親、師」の三文字を実践しましたら、必ずや家庭は幸福であり、社会は安定し、世界は平和であるようになるのでしよう。

ご周知のとおり、各国の聖賢たちと各宗教の神聖な教えは、それぞれの経典に記載されており、その内容は非常に豊富であります。我々はその経典をマニュアルに行動していけば、いわゆる四つの教育を回復させることはきっと出来るのでありましょう。そのために、皆様に是非とも倫理道徳教育の重要性を理解し、特に聖賢神聖についての教育の重要性を理解していただきたいと

思います。具体的にどうすれば良いのでしょうか？私浄空は、二十一世紀の為に「世界宗教大学」を設立するようユネスコに提案しており、宗教ごとに学院を設立して、宗教教育が牽引車となって、徐々に生涯にわたる四つの教育に立ち戻れることを希望しております。そうなりますと、二十一世紀の世界には一縷の光が差し込まれ、救われることになるのでありましょう。

今回はこのような盛会にお招きいただき、ここにて自分の感想を述べさせていただきました。多くの方々のご指導をお願いしつつ、今日の発言を終わりにさせていただきます。

最後に皆様のご多幸をお祈り申し上げます。

どうもありがとうございました。

オーストラリアグリフェス大学  
クンジラン大学名誉教授 浄空

翻訳：安小鉄 審訂：涂玉盞



Peace & Harmony Among Beings of  
Diverse Religions & Nationalities



## 淨空法師在“聯合國十年永續教育” 亞洲非政府資訊網組織會議的講話

地點：日本岡山，岡山國際中心。

日期：10/06/2003

承蒙大會的邀請要我對聯合國科教文組織『永續將來的教育』提出看法，使我深深地感覺到，這是二十一世紀最嚴肅的課題。

我們看今天世界的不安，社會的動亂，有許多人在探討原因，希求解決之道。也有許多人曾經問過我這些問題，我的看法，這是一個教育問題。在古代中國《禮記》中說過『建國君民，教學為先』。

原因在哪裡？原因是各個階層的教育失策，尤其是疏忽了古代聖賢的教育。中國受到西方文化的衝擊，喪失了民族自信心，懷疑古代聖哲的教導，從而疏離孔、孟、釋迦。西方由於科技之發達，因而懷疑宗教教育，不再相信《聖經》的教誨，甚至宣布上帝已經死亡，這是今世一切天災人禍的根源。

中國上古時代堯舜設教，即以五事：1. 父慈子孝，2. 君仁臣忠，3. 夫婦恩愛，4. 兄弟和睦，5. 朋友有信，為教化主旨。又教人修身有『言忠信，行篤敬』。處事有『正其誼，不謀其利』；『明其道，不計其功』。待人接物則有『己所不欲，勿施於人』；『行有不得，反求諸己』。以後儒家孔孟繼承其說，演變成為中國四千多年的教育基本理念和教學總方針。

儒家說『人之初，性本善』。教育哲學首先是肯定人性本善，至於不善，則是後天所染之習性。所以聖賢人非常重視教育工作

，唯有教育能防止不善而保衛本善並發揚光大之，教育能使人轉惡為善，轉敵為友，轉冤為親，轉迷為悟，轉凡為聖。

中國古代朝野賢哲都懂得這個道理，所以才有「建國君民，教學為先」的重要訓導。這是說建一個國家，一個政權，教化全國人民，什麼最重要？教育最重要。

教育大要有四，四教實為一體，決不能分離。第一是家庭教育，第二是學校教育，第三是社會教育，第四是宗教教育。四教以家庭教育為根本，以宗教教育為究竟圓滿。這四種教育辦好了，天下太平，社會安定，人民幸福；如果把這四種教育疏忽了，則天下焉有不大亂之理！

我們看今天整個世間社會的結合，從基本家庭的組織到整個國家世界，幾乎都走向功利的教導。家庭不講倫理道德，許多的夫妻不是忙著鬧離婚吵架，就是忙於工作賺錢，忽視對兒女教育，不能以身作兒女的模範，所以現在子女不聽父母的話。學校教育一味只重視科技經濟競爭的知識傳授，忽略了道德人文的教育，所以學生不聽老師的話。社會教育是嚴重的污染，但看每天的報紙、雜誌、電視、電影、網絡，絕大部份是教人殺盜淫妄，忽視因果的教育。使得人與人之間的關係只有利害衝突，沒有恩德情義。而宗教教育，也已經流於形式，只重宗教儀式，經會念，不懂得經典真正的意義，教義不明，如何能落實？所以宗教教育沒有了。今天，這四種教育都沒落了，天下焉能不亂？世間志士仁人，要想挽救今世之劫運，別無良策，唯有急切恢復四教。

家庭是社會的基本組織，「家和萬事興



」，「萬事興」包括社會、國家、世界。家要和，世界哪有不太平？社會哪有不安定的？家庭的美滿要靠做父母者為兒女作敦倫盡分、防非止惡、修習善行才能夠感得。從前做父母的懂得這個道理，所以父母在兒女面前，言談舉止都不能夠違背禮義，絕對不給兒女有一個不好的印象。父母尊敬師長，做出尊敬師長的樣子讓子女看，兒女看到父母對老師這麼尊重，他對老師就有信心，接受老師的教導，這叫家庭教育。老師做出好榜樣，教導學生要孝順父母。由此可知，兒女不聽話、學生不聽話，責任在哪裡？孟子說：『養不教，父之過。教不嚴，師之惰。』父母自己本身沒做好，老師本身沒做好。

我們再看看宗教教育，宗教原本都是多元文化的社會教育。世間無論哪一個宗教的經典，沒有不重視家庭教育的。如基督教《新舊約》多次說『上帝愛世人』、『神愛世人』，伊斯蘭教《古蘭經》說『真主對於世人，確實是至愛的，至慈的。』又說『你們應當孝順父母，和睦親族，對人說善言』。佛家則說『慈悲為本，方便為門』。所以世間一切宗教教學，無不是以【仁慈博愛】為教化宗旨。他們教人互相尊重、和睦相處、平等對待，它不分國家、不分族類。所以宗教都是和平博愛的教育，教人要愛人、愛眾生。所有宗教的經典心胸都是廣大的，佛家講：『心包太虛，量周沙界。』如果只有自己，貶抑別人，那不是神的意旨，也不是宗教教義裡所說的意旨，那是某個人的意思。

所以宗教信徒如果不去深入經典，了解經典，落實經典裡面的教誨，這個宗教就是迷信的。宗教本身並不迷信，宗教教育本質是好的，真正是救度一切眾生的。

聖賢的經典告訴我們，我們生活在社會，不管從事哪一個行業，人人都有『君、親、師』的使命。「作之君，作之親，作之師」。任何一個人要想在這一生當中，成就德行，成就事業，都不能離開這個原則。

「作之君」，是領導大眾。領是率領的人走在前面，後面人跟著他。導的意思是帶他走一條正路，使跟在後面的人不會走上歧途。所以領導的人要有智慧，德行，更要有善巧方便。「作之親」，親是布施恩德。你要以父母愛護兒女的深情，愛護別人。做一個公司的老闆，將所有員工看作自己子弟，以親情的愛護照顧，員工哪有不盡忠的道理？「作之師」，師是教導他，要像老師愛護學生一樣，為所有的人作出最好的榜樣。人人皆有這三個使命，這三個字人人都做到了，但必須要以聖賢倫理道德為依歸，則人人家庭幸福、社會安定、天下太平。

我們知道每個國家的古聖先賢，各宗教的神聖教誨都記載在經典中，內容太豐富了。只要依照經典的教誨去做，就能恢復四種教育。所以希望大家能了解倫理道德教育的重要，尤其是恢復聖賢神聖的教育。此事如何落實？淨空建議聯合國教科文組織為二十一世紀創辦一所《世界宗教大學》。每個宗教設一所學院，由宗教教育帶動四個教育的永續。則二十一世紀的世界就顯現一線光明，世界就得救了！淨空幸逢盛會，謹以愚者一得，請教於大方之家！

最後祝福大家健康快樂，吉祥如意！謝謝大家！

澳洲格里菲斯大學，昆士蘭大學  
榮譽教授淨空

A photograph of Mount Fuji, a snow-capped mountain, set against a clear blue sky. The mountain is the central focus of the image, with its peak and ridges clearly visible. The text is overlaid on the left side of the image.

2004年  
日本岡山  
聯合國和平會議

**2004 Okayama Topia  
for International Contribution  
NGO Network Conference  
on the United Nations**





**“Realizing and Applying the Education of Love and Peace”**

**A Message of Peace for the United Nations’ 10-year Proposal for Sustainable Education Development**

**International Contribution NGO Network Conference**

**Okayama, Japan**

**Presented by Venerable Master Chin Kung, Hon. Ph.D.**

**President, Pure Land Learning College, Australia**

**Honorary Professor, Griffith University and the University of Queensland, Australia**

**24 August 2004**



I am glad to learn that my call for “The Restoration of the Education of Morality” the last time was warmly received by this conference. I was greatly touched when I heard that the objective of this year’s conference is to discuss the implementation of the four educations. In this severely chaotic world in which we are living, conscientious people like

you working together to save the world is like a dawning of a new morning, giving hope to all people. I greatly appreciate your giving me this opportunity to share my humble views on how to implement the four educations. I deeply feel that these four educations are crucial to the survival and prosperity of this world in the 21<sup>st</sup> century.

### **Conflict Resolution Relies Only on Education**

Education has four essential parts—these four parts are actually one entity and should never be separated. The first part is family education. The second part is school education. The third is social education. The fourth is religious education. Of these four parts, family education is the foundation, and religious education rounds it up by making the education complete and perfect. These four educations form the education of morality that the ancient Chinese taught their descendents.

Throughout history and the world, all teachings of the sages and of the religious scriptures taught moral education, which is following the rules of nature. These rules of nature are the teachings of all saints and sages. These teachings are not from any particular person, but they are the natural rules of our world. They represent the truth. When all four educations are well implemented, people will be happy, society will be stable, and the world will be at peace. If we neglect these four educations, serious conflicts will undoubtedly arise in our society.

Today, every one of us encounters the same problems: conflicts between couples and in families. How can we resolve them? There are also conflicts among nations, among ethnic groups, and among religions. These are major conflicts in society. Each of us has oppositions against people, matters, and objects within our

mind. These are our major personal conflicts. This problem of conflicts is serious, so serious that it is beyond the imagination of ordinary people. Today's problems, explained in terms of the Buddha's teachings, result from the eruption of all the seeds and habits of resentment and anger accumulated in everyone's past lives and imbedded in our sub-consciousness, the Alaya Consciousness.

In our current societies, there are so many people who we do not see eye to eye with. I think most of us have had the experience of not liking whoever or whatever we see. Why? Because resentment and hatred have accumulated over immeasurable eons of time. This is indeed worrisome. If everyone's resentments and hatred were to erupt at one time, "the end of the world," according to western religions, will come. The end of the world means that the whole world will be destroyed, and we will start again from the very beginning. That will be truly horrifying! Hence, conflicts must be resolved. If not, retribution involved through countless lifetimes will never end, and the ensuing suffering would be unbearable for all involved.

Can conflicts be resolved? How do we resolve them? Buddhism says that our living environment would change in accord with the changes of our minds. If everyone harbours resentment and hatred, the world will surely be destroyed. However, if everyone is happy, loving, and grateful, then this world would become the Western Pure Land.

There is actually no difference between our Saha world and the Pure Land. The Western Pure Land was not built by Amitabha Buddha, nor is our world created by God, nor is it governed by Yama, the King of Hell. The Buddha told us in the sutras that the mind is our true master. With kind thoughts, we perceive everything in this world as good. Every person is a good person.

Every thing is a good thing, and every object is a good object. Nothing is bad. With such pure minds and pure benevolence, this world is the Avatamsaka World, the Western Pure Land, or Heaven.

How do we cultivate pure minds and benevolence? We must rely on the ancient sages' teachings of love and peace. It is said in the Book of Rites, "Education is essential in building a country and in guiding its people."

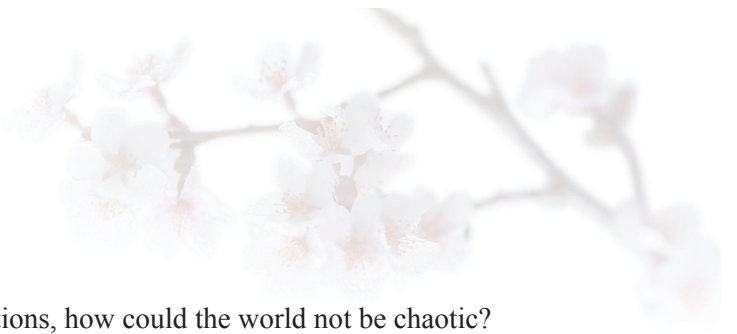
Education teaches people to awaken. To what do we awaken? We awaken to the reality of life and the universe.

The reality of life and the universe consists of three topics: first, the relationships among people, second, the relationships between people and their living environment, and third, the relationships between people and spirits [all beings in the different dimensions]. Those who truly understand these three relationships are called Buddhas, Bodhisattvas, and sages. Those who cannot understand are called ordinary people.

If we do not understand the reality, it is natural that we will treat people, matters, and everything according to our wandering thoughts, discriminations, and attachments. How can this not cause problems? Our living environment is thus turned into the Saha world, a world of ultimate misery. When we thoroughly understand and awaken, this world will be the Western Pure Land or Heaven.

The root causes of turmoil in today's world lie in the neglect of moral cultivation at all levels of education. The teachings of ancient sages on love and peace are especially neglected. Chinese people were seriously impacted by western culture. They lost confidence in their own culture and doubted the teachings of the ancient sages. So they distanced themselves from the teachings of Confucius, Mencius, and





Sakyamuni Buddha.

Due to advances in technology, westerners doubt religious education. They no longer believe in the teachings of the Bible-religious followers no longer honestly follow the true teachings of God.

These are the root causes of natural and man-made disasters today.

### **Religious Education Should Inspire the Other Three Educations**

When we look at the structure of society today, we see that the whole world, from the basic unit of the family to the whole country, emphasizes competition. Family values are ignored, and the divorce rate is increasing. Parents are too busy making money to care for their children's education. They do not serve as role models for their children. Therefore, children today do not listen to their parents.

School education emphasizes teaching the competitiveness of scientific technology and economics, and neglects the education of morality and humanities. Therefore, students do not listen to their teachers.

Social education is severely contaminated. Just look at today's newspapers, magazines, television programs, movies, and the Internet. Much of the content is about killing, stealing, sexual indulgence, and lying. The teaching of causality is ignored. As a result, there are only materialistic relationships; there is no more loyalty or gratitude between people.

As to religious education, we can see that many religious teachings exist only as formalities and rituals. Scriptures are recited but their teachings are no longer understood. If the teachings are not understood, how can one truly practice them? With the deterioration of the four

educations, how could the world not be chaotic?

Today, family education, school education, and social education have abandoned the moral teachings. It is virtually impossible to restore the moral teachings through these three educations. Only religious education is still teaching loving-kindness, peace, and respect for saints and sages. There is still a glimmer of hope for our world—reliance on religious education.

Religious education teaches us to believe in God and his teachings, to believe in the principles of causality. Conscientious people who want to save the world from pending disasters must restore religious education urgently. If we believe in God, believe in the principles of causality, and believe in the teachings of the saints and sages, starting with religious education, we gradually restore moral teachings in family, school, and social educations. Then this world can still be saved. It is not the end of the world yet.

In January of this year, we were here for discussions on a 10-year Proposal for Sustainable Education Development initiated by UNESCO Asia NGO Network Summit. We have reached a consensus that the most effective way to reach stability and peace is to promote and implement religious education. We should concentrate all our human, material, and financial resources to provide education for the whole world.

All religions, including Islam, Christianity, Buddhism, and others, teach virtues, morality, loving-kindness, and peace. We should know that it is very important for us to explain them clearly and to implement them in our daily lives. How did the Chinese [leaders] rule China since ancient times? It was not by military power, police power, economics, or scientific technology but by education. "Education is essential in building a country and in guiding its



people.”

The method employed by all the ancient sagacious Chinese leaders was education. And the teachings of the sages are very simple and relevant.

### **The Essence of the Education of Loving-kindness and Peace**

The famous English historian Arnold Toynbee once said that to solve the social problems in the 21<sup>st</sup> century, one must rely on the thoughts of Confucius and Mencius, and on Mahayana Buddhism. He said in his book “The Genesis of Pollution,” published in 1973, “the founders of the less crude religions and philosophies have perceived that the nature of divinity is not power but love, benevolence, and humanity. The Buddha, the Bodhisattvas, and Christ stand not for the exercise of power but for self-abnegation and self-sacrifice. Confucianism and Shinto stand for a harmonious co-operation between man and nature; Taoism for letting nature take her course, undisturbed by impertinent and clumsy human interference. Surely the Weltanschauung that follows from these more perceptive and less aggressive religious and philosophical traditions is the one that now offers the most promising hope of salvaging mankind. The injunction to “subdue,” which modern man has taken as his directive, is immoral, impractical, and disastrous.” [Horizon, Volume 15, No. 3, Summer, pp.4-9].

Confucianism and Buddhism teach us the following five principles: 1. Parents should love their children, and children should be filial to their parents. 2. Rulers should be kind to the subjects, and the subjects should be loyal to the rulers. 3. Husbands and wives should love one another. 4. Siblings should live in harmony. 5. Friends should be trustworthy. The natural and ethical human relationships of parents and children, rulers and subjects, husbands and wives, and friends are called “Tao,” or the Way.

These relationships are naturally formed, not devised by any particular person. The rules of nature are Tao.

"Virtue" means following Tao. Chinese sages subsumed all virtues into eight: filial piety, fraternal love, loyalty, trustworthiness, courtesy, justice, honesty, and honor. Another version is filial piety, fraternal love, kindness, loving, trustworthiness, justice, harmony, and fairness. These two versions can be combined into "To treat others with filial piety, fraternal love, loyalty, trustworthiness, kindness, and loving; to coexist with others courteously, justly, honorably, and peacefully." This is the goal of our education of morality.



**愛心遍法界 善意滿人間**

**Love reaches everywhere.**

**Kindness fills our world.**

The ancient Chinese leaders and sages understood these principles, so they advocated the important guideline of “Education is essential in building a country and in guiding its people.”

What is most important factor in establishing country or a regime and in guiding all the people? Education.

Confucians say that all people are innately good. The philosophy of education first asserts





that human nature is innately good, and any badness is acquired after birth. Therefore, the sages highly value education. They believe that only education can avoid badness and protect, and even enhance, the innate goodness of human nature. Education can turn malevolent people into good ones, enemies into friends, hated foes into close brothers, deluded people into awakened beings, and ordinary people into sages.

The family is the basic unit of our society. "When there is harmony in a family, all undertakings will be successful." "All undertakings will be successful" also applies to society, the country and the world. When all families live in harmony, how could society not be stable and the world not in peace? Happiness of a family depends on the parents to be the role models of "fulfilling one's duties, refraining from bad acts, and cultivating good deeds" for their children to learn from.

In the past, parents understood this principle. Therefore, they would talk and behave with propriety and honour in front of their children to avoid giving a bad impression to the children. The parents respected the teachers, and the children could see it when the parents behaved respectfully to the teachers. When the children saw how respectful their parents were to their teachers, they felt confident with their teachers and accepted their teachings. This is family education. The teachers were also good models and taught the students to be filial to their parents and to respect their elders and the sages.

From this we can see who should be responsible for the rebelliousness in children and students. Mencius said, "It is the father's fault to raise but not teach the child. The teacher is lazy if he is not strict with the student when teaching." Therefore, it is the parents and teachers who are responsible because they have not done their duty.

The teachings of the sages tell us that in society, regardless of our occupations, everyone has the mission to be a leader, a parent, and a teacher. Anyone who wishes to attain virtues and succeed in a career in this lifetime needs to follow this principle.

To be a leader, a parent, and a teacher was the ancient sages' mindset when interacting with others. King Tang of the Shang dynasty in China was a sage. He once said, "If people are at fault, all blame lies with me." Why did he say that? He said so because he was the king. If his subjects were guilty of wrongdoing, it was because he, the king, did not do a good job teaching them.

Similarly, in our families, if one person is bad, we are to blame. Why? Because we did not do a good job teaching that person. We cannot blame other people, such as our siblings or our parents. If we are awakened, then we will understand that we failed to exert good influence on our family. Thus, it is our fault.

Ordinary people differ from sages because ordinary people blame others and claim credit for themselves. This is a grave offence for one to commit. Nothing is worse.

King Tang said, "If a group is not doing good, it is its leader's fault because he has not done a good job." A leader has the responsibility to fulfil the three roles of a leader, a parent, and a teacher. If a leader can fulfil these three roles, then he will have boundless merits and virtues. To be a leader is to take up leadership by making plans and guiding other people. To be a parent is to act like a parent by guiding and providing a good life for others. To be a teacher is to teach others. If a leader does not do a good job in teaching or in helping others solve their problems of life, his leadership is at fault, and he will face serious consequences. What King Tang said are words of wisdom, and leaders at

all levels in society should know this.

Everyone should assume the duties of being "a leader, a parent, and a teacher." When we do so, we must rely on the moral principles taught by the sages. Only then will everyone have a happy family, will society be stable, and will our world be peaceful.

At the farewell dinner of the last Okayama Summit, I mentioned that if we wanted to achieve world peace, we should change our mindset: Others are always right, and we are always wrong. I said, "Even though others might be wrong, we should still assume that they are right. Even though I am right, I should assume that I am wrong."

Upon hearing my words, the conference participants all expressed that it was too difficult to do so. I said: "No matter how difficult this is, we still should practice it. This is our contribution to world peace and stability. If we cannot do so, then we are only paying lip service to world peace and stability. It will never be achieved. World peace advocates should all have this attitude: 'Others are always right; I am the one who is wrong. I am wrong even when I am right. And even when others are wrong, they are right.'" This corresponds with what Zhuangzi [an ancient Taoist master] said: "All merits lie with others; all faults lie with me."

### **All Religions Should Cooperate to Promote the Education of Loving-kindness and Peace**

Originally all religions were forms of multicultural social education. We identify Buddhism as a multicultural social education because the Buddha had taught people regardless of their nationalities, races, and cultures, and social positions. As long as they were willing to accept the teachings, the Buddha accepted them as his students. Everyone studied together and was treated equally. Therefore, Buddhism is

called a multicultural social education.

Other religions, such as Islam and Christianity, also teach people regardless of their nationalities, races, and social positions. Every religion does not limit propagation of its teachings to people in only one country or to only one race; it propagates its teachings to the whole world. Therefore, all religions are a multicultural social education.

The scriptures of all religions emphasize the teaching of loving-kindness and peace. For example, the Quran says "Allah is indeed loving and merciful to all people in this world." It also says "You shall be dutiful to your parents, live in harmony with your kinfolk, and speak kind words to others."

It is repeatedly stated in the Old and New Testaments that God loves all people. Buddhists say, "Compassion is the essence, and expediency is the means." Thus, all religions use "compassion, loving-kindness, harmony, and equality" as their guiding principle of teaching. They all teach people to respect one another, to live in harmony, and to treat all people equally regardless of nationalities or races.

Therefore, all religions are really the education of peace and loving-kindness. All the religious texts reflect broad-mindedness. Buddhists say "The mind is as broad as the universe." It is not God's will or the aspiration of religious teachings that we be concerned only with ourselves and belittle others. Rather, this is only the will of certain individuals.

If followers of a religion do not study the scriptures of that religion and do not implement the teachings in daily life, then their beliefs in this religion are deluded. There is no delusion in religion. The nature of religious education is good. Religious education aims to help all beings.





Everyone asks the same questions: How was the universe formed? Where did life come from? How was the world created? Where do space, the Dharma realms, all the lands, and the sentient beings mentioned in Buddhism come from? Who created them?

The teachings of all religions say that God created everything. The creator is God, and there is only one true God in the universe. Different religions use different names but they are talking about the same God. Buddhism uses the term "Dharma Nature" instead of God. The Avatamsaka Sutra says "Manifested by the mind and altered by the consciousness." The mind and the consciousness mentioned here are True Nature and are equivalent to God and Allah in other religions. This is the fundamental condition and belief that we must have when we learn a religious education.

Thus we firmly believe that different religions are created in different forms and taught through different methods by the same God. The different manifestations of God are for the convenience of teaching and accommodating people from different areas, of different cultures, and of different abilities.

When we study all the religious scriptures, we will find that all the principles, the directions, and the goals are the same. They all teach people to refrain from wrongdoing and to cultivate good deeds; to end delusion and attain enlightenment; and to transform from an ordinary person to a saint. From this perspective, we will realize that there is only one true God (Dharma Nature). All religions have common ground.

Therefore, different religions can unite to cooperate to teach their followers to cultivate the virtues of sincerity, purity of mind, non-discrimination, loving-kindness, and peace; to accept, respect, love, and trust one another; to

be humble and tolerant of one another; to care for and cooperate with one another. Together, we can turn this world into Heaven or the Western Pure Land. This is our mission when we become teachers of religious education. We should make every effort to move towards this goal. Then all disasters will be avoided, and world peace and stability will be achieved. Happiness will indeed prevail.

### Some Suggestions on Implementation of the Education of Loving-kindness and Peace

I take the liberty of putting forward two suggestions on how to implement the education of loving-kindness and peace.

#### I. Satellite Television and Internet Education

First, we can set up a program called "The Great Hall of Loving-kindness and Peace" on satellite television. Teachers would be selected and appointed by UNESCO to propagate the principles of "filial piety, fraternal love, loyalty, trustworthiness, courteousness, justice, honor, loving-kindness, and peace," to teach moral values and to promote religious education. The program should be broadcast in four languages: English, Chinese, Spanish and Arabic. Other languages can be translated from these four.



和大怨 使無餘怨 帝舜  
When we reconcile grave  
animosity, no remaining hatred or  
resentment should be left untended.

In the beginning, we can purchase time blocks, hopefully in prime time, from existing satellite television stations and broadcast our program one hour a day so that people from all over the world can view it. Gradually we can increase the airtime. Ultimately, we should set up our own satellite television station to ensure 24-hour broadcasting of programs on the education of morality and peace.

The teachers and lecturers should be selected by UNESCO. They should be morally respected and learned elders. Ideally they should be retired university professors. Their words should not disrupt the stability of any society or race. Their words should benefit every race and every country.

Should any country be interested in providing sponsorship, that country could provide a piece of land and build a recording studio complex with suitable accommodation facilities. The teachers and lecturers would be invited to the studio complex for one month to record their teachings, which would undergo censorship by UNESCO. The teachings that are considered to be of no threat to the stability of any society can be broadcast in four languages worldwide. We can start this stage immediately so as to provide materials for the satellite television program. I believe that we can see good results after one year of broadcasting.

I have been promoting the teachings of the Buddha for forty-six years. For the past two decades, with the help of many supporters, we have distributed numerous cassette tapes, video tapes, CDs and DVDs of lectures on the sutras. It was not until six years ago that I started to use the Internet. Last year, satellite television broadcasting was introduced. These means of communication have greatly benefited many Buddhist practitioners around the world.

If the United Nations could promote

long-distance learning using high technology, I believe that positive results achieved by the UN in one year will surpass what we have done over the past twenty years. I also believe that after one year, global security will improve dramatically. After seeing these results, other countries will also wish to follow suit. People will return to their true nature of honesty and kindness, and social stability, economic prosperity, and world peace will prevail. These approaches are truly the answers to the prevention of world disasters. If these approaches can be implemented, you will be the angels of God and the saviours of this world.

Should the UN want to set up such an education program, I definitely will advertise it on the satellite television to help raise funds. I would like to provide ten hours of free broadcasting time each day on my satellite television station to the UN. I would only provide assistance and would not participate in the administration and management of the program. I sincerely wish the UN could one day have its own global education satellite television station.

### **The International School of Loving-kindness and Peace**

There must be qualified successors to carry on the propagation of these sacred teachings. Under the UN's leadership, one country could provide a piece of land to establish a big campus which will have kindergarten classes all the way to graduate school. Students can nurture a high standard of morality from a very young age as well as acquire a wide range of knowledge. This way, they will not be contaminated by the outside world. Even their entertainment will be of the best quality and of a positive nature. Loving and compassionate people will be hired to take care of the students at school.

As stated before, the staff should be virtuous



and learned teachers who are selected from all over the world by UNESCO.

This international school will recruit students from all over the world. The teaching objective is “To treat others with filial piety, fraternal love, loyalty, and trustworthiness, and loving-kindness; to coexist with others courteously, justly, honourably, and peacefully.”

The objective of the international school is the same as that of the satellite television teaching program: to train sages who can help the world. Students are to be trained by the school at an early age. In the beginning, applicants for the university and graduate school are to be referred by world-famous universities. The primary criterion for admission is the student’s morality. I believe that there must be many far-sighted parents who would like to send their children to this school for their education.

This International School of Loving-kindness and Peace should teach the students to have the concept of “cultivating oneself, putting the family in order, governing the country properly, and making the world a peaceful place.” The starting point is self-cultivation. Great Learning of Confucianism says “From the emperor to an ordinary person, self-cultivation is the foundation.”

In self-cultivation, people should be filial to parents while at home and have fraternal love for everyone in society. In addition, his words should be trustworthy, and his behavior should be sincere and respectful. In interacting with other people, he should follow the rules of “Do not do to others what you do not want to be done to you,” and “When our actions do not get the expected results, we should examine ourselves.” These rules are the same as the loving-kindness that Confucius taught. We should treat others the way we wish to be treated.

The rule “When our actions do not get the expected results, we should examine ourselves” teaches us to repent and mend our ways sincerely. I often remind my students that, when they are involved in a conflict, they should always try to admit that they are at fault and that others are right. This will make them to constantly strive to mend their ways and improve themselves. The History of Lu says that the foundation of all of one’s undertakings is self-cultivation, and that successful self-cultivation leads to successful governing of the country. Therefore, we start from self-cultivation. The Buddha and Confucius all started from cultivating themselves before they taught others. If we can do this, there is hope for world peace.

In order to guarantee the teaching quality, we need to concentrate all of our human, financial, and material resources. We should not consider building other campuses for the time being. We can provide scholarships and student loans to encourage talented students to attend this school. I would like to set up a scholarship for this school.

We will provide our limited resources to help and support this great undertaking. We deeply believe that peace-lovers throughout the world will also extend their greatest support for this project. Then there will be hope for the world in the 21<sup>st</sup> century. I am indeed fortunate to have this opportunity to offer my humble opinions on this topic. Any comments will be greatly appreciated.

Finally, I wish you all good health, happiness, and the best of good fortune! Thank you all!

Chin Kung, Hon. Ph.D.  
President, Pure Land Learning College,  
Australia  
Honorary Professor, Griffith University and the  
University of Queensland, Australia



## 「国連教育文化機関」の会議 における浄空法師の講話

場所：日本岡山 日期：2004年8月24日

### <仁愛平和教育を根付かせるために>



先の岡山国際貢献会の会議の席において、私浄空が呼びかけました「倫理道德教育の復活」に対しまして会のみなさまがたよりご支持を賜り、再びこうして「如何にして四つの教育を根付かせるか」という点についてお話をさせていただくことになったことは、私にとって大きな励ましになると同時にこの上ない喜びでございます。この動乱の世界にあつて、ここにお集まりのご有識のみなさまが、世界を救うために肩を並べてともに奮闘することは、世界にとっての曙光であり、人々の生きる力となるであります。今回、このような機会を賜り、ご臨席の大徳のみなさまに「如何にして四つの教育を根付かせるか」という点について浅見を述べさせていただけることを大変感謝しております。この四つの教育こそ

が21世紀の世界の存亡と盛衰のカギとなつていくであろうと私は思っております。

### 衝突をなくせるのはただ道德教育のみ

教育には大きく四つあり、この四つの教育は一体であつて決して分けることはできません。第一に家庭教育、第二に学校教育、第三に社会教育、そして四つ目が宗教教育です。四つの教育は家庭教育を根本として、宗教教育で仏教の言うところの「円満」、つまり完璧なものとなります。そしてこの四つの教育の主体はまた中国の先人が後世の人々に教える倫理道德教育でもあります。古今東西、すべての聖人賢者、すべての宗教の経典はこの道德教育を述べており、それらはみな自然の法則に従うものであります。そして自然の法則こそが神仏の教えなのです。その神仏の教えとは誰か一人の教えを指すのではなく、大自然そのものの法則を指すものであり、真理を指すものなのです。この四つの教育がうまくいけば、天下泰平、社会は安定して人々は幸せでいられます。ところがもしこの四つの教育を疎かにしたら社会に深刻な衝突をもたらすでしょう。

今日、私たちはみな同じような問題に悩まされています。家庭の不和、夫婦の確執をどうすればいいのでしょうか。国と国との対立、グループを異にする人同士の対立、宗教と宗教の対立、これらはみな社会における大きな衝突です。また自分の心が、外の人や物事に対立するとしたら、それは自己における大きな衝突でしょう。こうした衝突は深刻な問題で、その深刻さは一般



の人々の想像では及ばないほどです。今日の問題は、仏法でいうならば輪廻するたびごと、そのアーヤ識（深層心理）に怨みや憤りが積もり積もって今この時に爆発したものです。ゆえに人と付き合えば、どうも気に入らないことばかりが目につくようになってきてしまったのです。誰かを見るたびに、あるいは何かを見るたびにどうも気に食わない、不愉快になる・・・などと言う経験は、おそらく多くの人にあることでしょう。それはどうしてなのでしょう。それは「無量劫」、つまり果てしないほど長い時間をかけて累積されてきた怨みで、とてもやっかいなものです。もし、すべて爆発してしまったら、この世界は西洋の宗教の言う「終末」となってしまいます。「終末」というのは世界が滅亡し振り出しに戻ってしまうことで、とても恐ろしいことです。だからこそ、衝突は必ずや解消させなければなりません。解消させなかったら、この世に生を受けるたびに互いの怨みを晴らそうと報復合戦が続き、永遠に終わることはなく、相手も自分も苦しみが続くのみです。

対立や衝突は解消することができるのでしょうか。どのように解消したらいいのでしょうか。衝突を解消する原理は仏法の「境随心転（境に随いて心を転ず）」、「一切法従心想生（一切の法は心の想うところに従いて生ず）」という教えにあります。もし、すべての人に怨恨の心が宿っていたら恐ろしいことです。この世界は破滅してしまいます。もしすべての人の心に喜びが、愛が、感恩があったらこの世界は極楽となります。ですから娑婆（苦しみが多く、忍

耐すべき世界、人の世）と極楽に違いはないのです。極楽は阿弥陀さまがお造りになったものではなく、私たちが住むこの世界も神さまがお造りになったわけでも閻魔さまが支配しているわけでもありません。この世界をつくり上げているのは私たちの心そのものであると、仏さまはお経の中で教えてくれています。私たちの心に善があれば、この世界に善でないものはおなくなり、すべての人も、すべての事も、すべての物も善となり、善でないものはなくなります。純浄、純善となってこの世界は華蔵となり、極楽となり、天園となるのです。

純浄純善はどのように育てるのでしょうか。それには古の聖人賢者が唱えた仁愛と平和の教育が必要です。古代の中国の『礼記』の中に「建国君民、教学を先とす（国を治めるにも、身を修めるにも、まず教育や学問が大切だ）」という言葉があります。「教学」というのは悟りを教えるものです。では、何を悟るのでしょうか。宇宙（いっさいの存在の総体）と人生の真を悟るのです。

宇宙と人生の真実には三つの課題があります。一つは人と人との関係です。二つ目は人と自然界との関係で、三つ目は人と天地鬼神（死者の靈魂と天地の神霊）との関係です。もし、この三つの関係を理解し明瞭なものとすることができたなら、その人は仏であり、菩薩です。「仏」「菩薩」「聖人、賢人」とは宇宙の真実、真象を理解した人に対する呼び名なのです。明瞭に理解することができなければその人は「凡夫」であり、凡夫には宇宙の真実はわからな

いのです。

真実がわからなければ、ついつい自らの妄想や判断、執着を以って人や物事に向き合ってしまう。そうなればどうして問題が生じずに済みますか。それこそ自らの生活環境を娑婆世界、極苦の世界に変えてしまうのです。もし、人々がはっきり明確に悟ることができたら、この世界は極楽世界に、天国に、天園になるのです。

ゆえに現前の世界の混乱の根源は、各レベルの教育において倫理道德の修養が疎かになっている、とりわけ古の聖人賢者が唱えた仁愛と平和の教えが疎かになっているところにあるのです。中国人は西洋文化の衝撃を受け、民族の自信を失い、古の聖哲たちの教えに疑いを抱いて孔子、孟子、釈迦から離れてしまったのです。そして西洋は科学技術が発達し、宗教教育に疑いを抱くようになり、『聖書』の教えを信じなくなりました。信徒たちがそれらの教えに心から従わなくなってしまったことが、現下の世界で起きているすべての災いの根源なのです。

### 宗教教育からほかの三つの教育へ

今日の社会の結びつきを見るに、基本となる家庭から、国家や世界のつながりまで、ほとんどすべて功利的な競争や闘争に向かっています。家庭では倫理道德を教えず、離婚率はうなぎのぼりとなり、また、親たちはお金を稼ぐのに忙しく子どもたちの教育を疎かにし、また身を以って子どもたちの手本にもなれないため、今の子どもた

ちは親の言うことを聞かなくなっていました。学校教育は科学技術や経済における競争のための知識を詰め込むことに忙しく、道德、人文の教育を疎かにしているため、学生は教師の言うことを聞かなくなっていました。社会教育が最も深刻で、毎日の新聞や雑誌、テレビや映画、インターネットは人殺しや盗み、姦淫、妄言ばかりを教え、因果を教えるということをしません。それらは人と人との関係を利害の衝突ばかりにして、恩義や情義を失くしてしまいます。そして宗教教育もまたその多くは今日すでに形式化が進み、宗教的な儀式ばかりを重く見えています。経が読めても、經典に書かれた本当の意味を知らず、教義がわからなかつたら、どうして人々の心の中にしっかりと根付かせることができるでしょう。これら四つの教育がすべてだめになってしまったら、天下が乱れないはずがありません。

今日の家庭教育、社会教育、学校教育は倫理道德を捨ててしまいました。これら三つの教育を通して倫理道德を復活させることはもはや不可能です。その中であって唯一宗教教育だけが今でも仁愛、平和、尊敬を語っているのです。世界にまだ一筋の光明があるとするならば、それは宗教教育です。宗教教育は私たちに神や仏を信じ、その教えを信じ、因果応報を信じることを教えます。世の心ある人々が現前の世界の救おうと思うなら、緊急に宗教教育を復活させるほかはありません。神や仏を信じ、その教えを信じ、因果応報を信じることができたら、宗教教育が牽引車となって徐々に「倫理を崇め、道德を重く」した家庭教







育、学校教育、社会教育に立ち戻ることができ、世界は救われます。そうなれば終末がおとずれることもありません。

今年一月、私たちはこの国際平和会議の席上、ユネスコの「国連持続可能な開発のための教育の10年」について話し合い、一致した考えに到りました。それはつまり宗教教育こそ安定と平和を得るのに最も有効な方法であり、その宗教教育にこそ人、モノ、お金を集中させ、地球規模に広げなければならないということでした。

イスラム教、キリスト教、仏教などすべての宗教は人々に倫理道徳、仁愛平和を説いています。倫理道徳を根付かせ、それをしっかり語れるようになり模範となることこそが重要であると私たちは知るべきです。中国人は何を以って天下を治めていたのでしょうか。それは武力でも、警察力でも、あるいは技術力や経済力でもありません。これらはみな問題の解決にはなりません。では教育はどうでしょう。「建国君民、教学を先とす」です。古代中国の聖人賢者たちが用いた方法とはつまり教育なのです。彼らの教育は簡単にして要領を得ていました。

### 仁愛平和教育とは

イギリスの著名な歴史学者トインビー博士は「21世紀の社会問題を解決するには中国の孔孟思想と大乘仏教の教えが必要だ」と言っています。彼が1973年に発表した文章にはこう書かれています。「一部の進んだ宗教と哲学の創始者は、神性の本質は威

力ではなく、愛や仁慈、人道であると考えている。仏や菩薩、イエスは威力を示すものではなく、克己、献身、自己犠牲のあらわれなのである。儒家と神道教は人と自然界との調和共存を説き、道教は自然を一番として、人間がおろかな行為で自然を乱すことを禁じた。叡智に富み、より柔軟なこれらの伝統的宗教と哲学の基礎の上に打ち立てられた世界観こそ、確かに今日のすべての人々を救い得る可能性がある」。

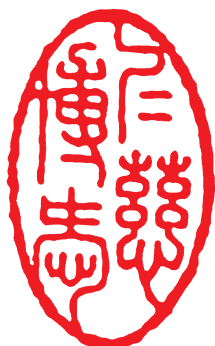
儒教と仏教は五つの教えを説いています。「父慈子孝」、「君仁臣忠」、「夫婦恩愛」、「兄弟和睦」、「朋友有信」で、この五つを教えの根本としています。父子、君臣、夫婦、兄弟、朋友の道で、この人の道は、天理、天然であって、どこかの誰かが思いついたものではありません。人と人の間はもとより自然に形作られた関係なのです。そして自然の法則こそが「道」なのです。

道に従うことがすなわち「徳」で、中国の聖人は八つの徳を説いています。それは「孝悌忠信、礼儀廉恥」、あるいは「忠孝仁愛、信義和平」です。この二つの説を一つにまとめれば「孝悌忠信仁愛を以て人に対し、礼儀廉恥和平を以てともに生きる」ということです。倫理道徳の教育もこれを旨としなければなりません。

古代中国の聖人賢者たちはみなこの道理を知っていました。だからこそ「建国君民、教学を先とす」という大切な教えを垂れたのです。これはつまり、国を建て、全国の人々を教化するのに最も大切なのは教育

だ、ということです。

儒家は「人之初、性本善（人の初め、性は本より善なり）」と説いています。教育哲学では、まず人間は善であるとしており、善でないものは、後天的に身についた悪い習性であるとしています。ゆえに聖人賢者は非常に教育を重視しています。教育のみが善でないものに染まることを防ぎ、本来の善を發揮させることができるからです。また教育は「転悪為善（悪を転じて善と為す）」、「転敵為友（敵を転じて友と為す）」、「転冤為親（仇を身内と為す）」、「転迷為悟（迷いを悟りと為す）」、「転凡為聖（凡夫を聖人と為す）」こともできます。



## 仁慈博愛

Loving kindness and  
universal love for all.

家庭は社会において基礎となるグループです。「家和万事興（家庭和やかにして、万事興る）」と言いますが、「万事」とは社会や国家、世界の事です。人々の家庭が円満であれば、世の中が乱れたり、社会が不安定になったりすることはありません。親が子どもに分をわきまえることを説き

、物事の是非を論じて、善い行いすることを教えてこそ、家庭の円満を感じることができます。昔の親たちはその道理を知っていました。ですから子どもたちの前では礼儀正しくあろうとその言動を慎み、子どもに悪いイメージを持たれないようにしていました。また親は教師を尊び、教師を敬っている姿を子どもに見せることで、子どもたちは教師を信頼してその教えを受け入れました。これこそが家庭教育なのです。そして教師は子どもたちのよきお手本となり、子どもたちに親孝行を説き、目上の人を敬うことを教えるのです。子どもが言うことを聞かないとか、学生が言うことを聞かないという人がいますが、果たしてその責任はどこにあるのでしょうか。「養いて教えざるは父の過ちなり。教えて厳ならざるは師の情りなり」と孟子は言っています。親自身、教師自身がそれをきちんと実行していないのではないのでしょうか。

聖人賢者の著した古典は私たちにこう教えています。この社会に生きる私たちは、たとえどんな仕事に就いていても、各人それぞれの場で「君、親、師」、つまりリーダーとして、親として、教師としての使命を持っています。「之の君となり、之の親となり、之の師となる」と言います。どんな人であっても、その一生において徳行をなし、何かを成し遂げようとするならば、この原則を離れることはできません。

「君、親、師」というのは古代の聖人の物事に当たる態度や、人への接し方を指しています。中国の商の時代、湯王という聖人は「万方罪あらば、罪朕が躬に在らん」



と言いました。天下万民に罪があるなら、その罪をわが身にあらしめたまえ、という意味です。どうして彼はこのようにいったのでしょうか。彼は君主だったからです。万民に罪があるとしたら、それは彼の教化が足りなかったからです。ひるがえって、もし自らの家族の一人が過ちを犯したなら、自分自身にも責任があります。なぜかと言えば、きちんと教えていないからです。ほかの人のせいにしても、兄弟姉妹のせいにしても、親のせいにもしてはいけません。もし私たちがそれを悟ったら、彼らを感じしなかった自分自身にも罪があることを知るでしょう。罪はわが身にあるのです。聖人は普通の人間とは違います。普通の人には罪とは相手にあるのもので、よいことが自分のものだと考えます。しかしその考えは大きな誤りで、ほかのいかなる誤りよりも重いものです。湯王は「どのような集団であっても、集団が誤りを犯したなら、指導者に罪がある。それは指導者がしっかりせず、きちんと教えていなかったからだ」と言いました。指導者の責任とはつまり「君、親、師」です。この三つの役割をきちんと果たせば、功德無量でありましょう。「君」とは指導者であり、計画を立て人々を導くことです。「親」とはつまり父母となって、子を育て養い、きちんとした暮らしをさせることです。「師」とは教え諭すことです。もし、きちんと教えることができず、生活における問題を解決してやることができなかつたらリーダーとして失格で、この罪は何よりも重いでしょう。湯王のこの話は本当にその通りで、社会における多くの指導者はこの道理を知るべきです。

すべての人に「君、親、師」のこの三つ

の使命があり、すべての人が古の聖人賢者の倫理道徳をその拠りどころとして、この三つをよく行ったなら、すべての家庭は幸福に満ち、社会は安定し、天下泰平となるでしょう。

私はこの岡山で行われた先の会議における送別会の食事の席でこう申しました。平和のために働くなら、まずは自らの考えを直さなければならない、と。相手は正しく、間違っているのは自分なのだ、と。「相手が間違っているのも正しいのです。私が正しくても間違っているのです」と私が言うと、みなさんはしみじみと聞き入った後に「いや、それは難しすぎます」とおっしゃいました。私は申し上げました。「たとえどんなに難しくてもそうしなければならないのです。これこそが世界の安定と平和のためにできる貢献なのです。私たちがそうしなければ、口先だけで安定や平和を叫ぶのと同じです。それでは安定も平和も本当に根付かせることはできません。平和のために働こうという人は『相手が間違っているのも正しい。自分が正しくても間違っている』という気持ちでいかななければならないのです。」と。これこそが、莊子の言う「得を以って民に在りと為し、失を以って己に在りと為す（何かの利益があれば民のおかげだとし、損失があつたら自分のせいだとする）」なのです。

### すべての宗教団体はともに仁愛と平和の教育を推し進めよう

すべての宗教の根本は多文化の社会教育です。仏教は多文化的な社会教育であると



言われています。なぜならば釈迦の教えは、国や民族、文化はもちろんのこと、身分や地位、富の多寡を超えてなされたものだからです。釈迦の教えを喜んで受け入れさえすれば、その人はもう釈迦の弟子となります。その教えを学ぶ弟子たちの地位はみな同じです。ゆえに仏教は「多文化の社会教育」と言われるのです。すべての宗教、たとえばイスラム教にしてもキリスト教にしても、その教えは国や民族、社会階層を超えて受け入れられています。実際、世界のどの宗教を見ても、ひとつの国の人や、あるグループにだけ信者を限っている宗教はありません。すべての宗教は世界に開かれています。ゆえにすべての宗教は多文化的社会教育であると言えるのです。

また、世にあるどの宗教の経典を見ても、仁愛、平和を重視していないものはありません。イスラム教の『コーラン』には「アラーは人々に愛と慈しみを以って対する」とあり、また「汝、父母に孝養を尽くし、親族と仲睦まじくし、人には善言を以って対せよ」とあります。また、キリスト教の『新約聖書』には幾度となく「神は汝を愛する」「神は世人を愛する」と説かれています。仏教では「仁慈博愛、和睦平等」をその教えの宗旨としています。つまり、これらの宗教は互いに受け入れ、互いに尊重し合い、仲良く共存して、平和的な態度で相手に接することを教えるもので、国や民族の違いを超えています。ゆえに宗教教育とは平和と博愛の教育であり、人を愛し、衆生を愛することを教えるものなのです。すべての宗教の経典は広い心をもっています。仏教は「心包太虚、量周沙界（心に

大空を抱けば、無数の世界に到達することができる）」と言っています。もし、自分ばかりでほかの人を貶めたならば、それは神や仏の意思ではありませんし、その宗教の教義でもありません。それはおそらくある個人の考えによるものなのです。

もし信徒がその経典を深く理解せず、その教えを自らのものにしていなければその宗教は怪しくなってしまう。宗教そのものは怪しいものでも迷信でもありません。宗教教育の本質は正しいものであり、本当に人々を救うことができるものです。

多くの人々はある疑問を抱いています。宇宙はどうなっているのか、生命はどこから来たのか、世界はどう形作られてきたのか、などです。仏教の言う虚空、法界、刹土衆生というのは一体どこから来たのか、誰が造ったのか、などもそうでしょう。宗教はこれらの問いにこう答えます。「それは神が造ったのだ」、「創造主は神である」と。宇宙にはたったひとつの「真神」しかいません。宗教によってその創造主の名は異なりますが、けれども宇宙を創造したのは確かにその神なのです。仏教では「神」とは言わずに「法性」と言います。『華嚴経』の中には「唯心所現、唯識所変」とあります。仏教は「心、識」と言いますが、「心」と「識」はつまり「真如（一切存在の真実のすがた、この世界の普遍的な真理）」、「自性（物それ自体の本性、本来の性質）」のことです。そして「真如、自性」と他の宗教の言う「神」や「主」、「アラー」などとは同じで、これはひとつの事実、ひとつの道理を指しているのです。これ





こそ私たちが宗教教育を学び、受け入れる最も基本的な条件と信念なのです。



眞誠 清淨 平等 正覺 慈悲  
看破 放下 自在 隨緣 念佛

Sincerity, Purity, Equality, Compassion,  
See through to the Truth, Let go,  
Be Liberated, In Accord With Condition,  
Chant Amitabha Buddha's Name.

ゆえに私たちは異なった宗教はそれぞれの神が創りあげたそれぞれ異なった形式、異なった教えであるということを理解しなければなりません。神の姿がそれぞれ異なっているのは、その教えの普及を助けるため、違う地区、違う文化、違う精神世界を持った衆生にあわせて変化させたに過ぎないのです。私どもの研究所にはすべての宗教の経典がありますが、それらの説く道理はみな同じであり、方向も目標も同じです。悪を断ち、善を行うことを教え、迷いを振り切り悟りを開き、凡を転じて聖とする道を説いていないものはありませんでした。そこを出発点に観察し、理解すれば、宇宙には確かに唯一にして、すべての宗教に共通する「真神（法生、つまり一切存在の真実の本性。真如・実相・法界などと同義）」があることがわかるでしょう。

また異なった宗教同士でも団結は可能で

すし、互いに協力し合うこともできます。宗教活動をともに行い、すべての信徒が眞の心、清浄な心、平等、仁愛、平和を学び、互いに受け入れ合うこと、互いに尊重すること、互いに敬愛すること、互いに信じて、謙虚な気持ちで互いに譲り合うこと、互いに思いやること、互いに助け合うこと、互いに協力することを学び、一緒になってこの地球、この世界にひとつの天国、あるいはひとつの極楽世界、あるいはひとつの天園を作り上げることを学ぶのです。これこそが私たち宗教教育を受けたものの使命であり、天職です。この目標に向かって全身全霊をかければ、この世界から災いが消え、安定と平和、そして幸せが必ずや訪れることでしょう。

### 仁愛と平和の教育を根付かせるための提言

仁愛平和教育を根付かせるため、僭越ではありますが、私はここで二つの提言をいたしたいと思います。

#### (一)衛星放送（インターネット）による教育活動

まず、衛星放送局に「仁愛平和大講堂」という番組を持つということが可能です。ここではユネスコによって選ばれた講師が「孝悌忠信、礼儀廉恥、仁愛和平」を掲げて、倫理道徳を教えて宗教教育を行います。すべての番組は英語、中国語、スペイン語、アラビア語の四言語で放送します。その他の言語についてはこの四つの言語から翻訳をすればいいでしょう。

最初は既存の衛星放送局の放送枠を利用し、毎日最もそれにふさわしい時間帯に一時間番組を全世界に向けて放送します。その後は放送時間を拡張し、最終的な目標は専用の衛星テレビ局を立ち上げて、仁愛と平和を説く道徳教育番組を24時間放送することです。

番組の軸となる講師はユネスコに世界各地から選抜してもらおうといいでしょう。道徳の面でも、学術的にも信頼できる経験豊富な人材、たとえば退職した大学教授などがうってつけかもしれません。社会の安定や、背景の異なる人々の共存に何ら害を及ぼさず、すべてのエスニックグループ、国家に対して善意の立場を貫ける、そんな人です。

もしどこかの国が興味を持って、土地や宿泊施設、スタジオを提供してくれたらいいかもしれません。そうすれば番組に出演する講師はそこに一ヶ月ほど滞在して番組撮影を行うことができます。撮影後の番組はユネスコの審査を経て社会に危害を及ぼす恐れなしと確認した上で四つの言語で世界に向けて発信します。このアイデアは番組制作や教材の準備にかかる時間などを考慮してすぐにでも実行したらいいでしょう。おそらく一年で高い効果が期待できると思います。

私浄空は仏教教育にたずさわり46年になります。ここ20年は個人や民間の力を借りて、大量の仏教経典の解説書やテープ、ビデオ、CD、VCD、DVDなどを作成、流通させてまいりました。最近6年はインターネ

ットを利用したり、昨年からは衛星放送によるテレビ教育を開始しましたが、これは世界各地で仏教を学ぶ人々に対する大きな影響力を生み出しました。これは世界各地でこの仕事に携わろうという人の数の増加からも証明できます。もしここで国連が今日の科学技術による遠隔教育をサポートしてくれたなら、その1年の効果はきっと私たちの過去20年の効果を上回ることでしょう。そして1年の後、世界の安全は大幅に改善され、各国は民心の淳厚、社会の安定、経済的繁栄、そして世界平和に向かって大きく邁進することでしょう。これこそが世界を災いから救う最良の方策です。もしこれが本当に実行できたら、みなさんは神が使わしたまう使者であり、救世の聖人賢者となるのです。

もし、国連がこの教育番組の設立を望むならば、私はこの衛星放送を利用して、全世界に募金を呼びかけます。また、私は国連に対して一日10時間、無料で衛星放送の放送枠を提供しようと考えています。私自身はただ脇でお手伝いをするだけで、番組制作については直接関わらないつもりです。私浄空は国連が世界規模の衛星放送局を開局し、全世界に向けて仁愛と平和の教育を発信していくことを心より願ってやみません。

## (二)仁愛平和国際大学校

宗教教育事業には必ず継承者が必要です。そこで国連の指導の下、どこかの国に土地を提供してもらい、そこに学校を建設します。幼稚園から大学、大学院までです。







学生たちはそこで純粹に道德と深遠なる學問を學びます。外界からの悪影響を受けることなく、生活におけるレクリエーションもすべて健康的な正しいものを選び、最高の教材を与えます。学校での生活にはすべて専門のスタッフが必要ですが、この仕事は心やさしいよい人材にお願いしたいものです。

教師陣については上述した衛星放送局同様、世界各地からユネスコの選抜を経た、道德、學術の二方面で評価できる先生にお願いします。

そしてこの国際大学校は世界に向けて生徒を募集します。ここでの教育のモットーは「孝悌忠信仁愛を以って人に対し、礼儀廉恥和平を以ってともに生きる」です。これも衛星放送局開設の目標と同様に、世界を救える現代の聖人賢者育成を目標とします。核となる学生たちは幼稚園の段階からこの学校で教育を受けますが、設立したばかりの時期は、世界の著名な学校や大学から推薦を受けた学生を品性、道德を基準に選抜して入学させます。おそらく世界各地の心ある親御さんの多くが、この学校に我が子を送り出してくれることと私は信じています。

仁愛平和国際大学校では「修身、齊家、治國、平天下（身を修め、家を整え、國を治めたら天下泰平となる）」の理念の下、教育を行い、「修身」がその根本となります。中国の四書の一つ『大学』には「天子より以って庶人に至るまで、壹是に皆身を脩むるを以って本と為す（上は天子から、

下は一般庶民にいたるまでもつばら身を修めることが根本である）」とあります。また「修身」とは「入れば則ち孝、出れば則ち悌、言忠信にして、行い篤敬（家では孝行し、外では年長者に対して従順、言葉は誠で、行いは人情に篤い）」ことであり、人や物事に対しては「己の欲せざる所、人に施すなかれ。行いて得ざる者あれば、皆反りて諸れを己に求む（自分が望まないことを、人にしてはいけない。何かやってみてうまくいかない時は、相手を責めるより自分のやり方を反省すべきだ）」でなければなりません。これこそ孔子の説く「仁」です。自分がほかの人に何かを望むなら、まず自分が先にほかの人に対してそうすべきですし、相手が自分にしたことがいやだったら、自分自身もほかの人にそうにしてはいけません。これはとても自然なルールです。「行いて得ざる者あれば、皆反りて諸れを己に求む」は私たちに常に自らの過ちを改めることを教えるものです。私はよく学生たちにこう言います。人や物事と相対した時、もし何か問題が生じたら、必ず自分が誤っていて、いつでも相手の言っていることが正しいのだと考えるようにしなさい、と。私自身もまたたゆまず過ちを改め、心を入れ替えるよう努力しています。『呂氏春秋』にこう書いてあります。「凡そ事の本は、必ず先ず身を治るべし。其の身を成して而して天下成り、其の身を治めて而して天下治まる。天下を為す者は、天下に於いてならず、身に於いてなり」。つまりすべてのことはまず自らの身から始めなければならないのです。釈迦も、孔子もみなまず自らが悟り、成就して初めて、人々を教化することができたのです

し、平和をもたらす可能性につながるのです。

この学校の教育の質を保証するためには、人、モノ、お金を集中して注がなければならぬので、しばらくは分校設立などしません。奨学金や学資ローンなどの制度を整え、優秀な学生や貧しい地域からの学生を助けることも考えています。私浄空自身もこの学校に奨学金を提供する用意があります。

私たちは非力ではありますが、ともに手を携えてこの一大事業を支えてゆけば、必ずや全世界の平和を愛する多くの人々の応援が得られることと思います。そして、それこそが21世紀の輝く一筋の光明となり、世界は救われるのです。

本日はこのすばらしい会議におきまして、このようなお話を述べさせていただき、感謝の言葉もございません。最後になりましたが、みなさまのご健康とご活躍をご祈念いたしまして、私の話を終わらせていただきたいと思っております。皆様、どうもありがとうございました。

豪州浄宗学院院長  
豪州グリフィス大学名誉教授  
豪州クイーンズランド大学名誉教授 浄空

翻訳：永井江理子 審訂：涂玉盞

平等

- Equality -

towards everything we see



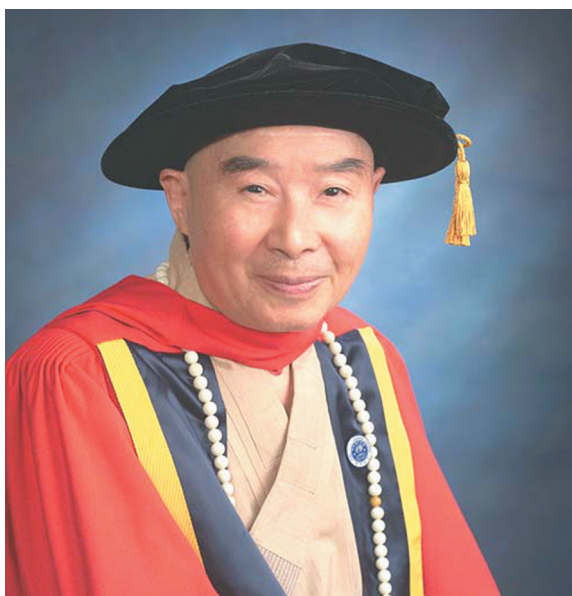


## 淨空老法師在日本岡山

### 「聯合國教科文組織」會議的講話

地點：日本岡山 日期：20/08/2004

### 《落實仁愛和平的教育》



承蒙大會對上一次淨空於岡山國際貢獻會上所呼籲的「恢復倫理道德教育」的重視，並再次召開此會，討論如何落實四種教育，淨空感到無比的歡欣鼓舞。在目前世界嚴重動亂之中，有在座各位有識之士共同為救世運而並肩奮鬥，乃世界之曙光，兆民之生機！淨空非常感激大會再次給我這個機會，與諸位大德分享有關如何落實四種教育的一些淺見。淨空深深覺得，這四種教育是二十一世紀世界存亡興衰的關鍵。

### 化解衝突唯有依靠道德教育

教育大要有四，四教實為一體，決不能分離。第一是家庭教育，第二是學校教育，第三是社會教育，第四是宗教教育。四教以家庭教育為根本，以宗教教育為究竟圓滿。這四種教育的主體就是中國古人教導後裔的倫理道德教育。古今中外，所有聖賢、所有

宗教的經典都是講道德教育，都是隨順自然的法則，自然法則就是神聖的教誨。神聖不是指某一個人，是指大自然法則，指真理。這四種教育辦好了，則天下太平，社會安定，人民幸福；如果把這四種教育疏忽了，則社會必定產生重大的衝突。

今天，我們每一個人都會遇到同樣的問題—家庭衝突、夫妻衝突。怎麼調解？國家與國家衝突，族群與族群衝突，宗教與宗教衝突，這些是社會的大衝突，而我們自己內心對一切人、事、物對立的念頭，是自己的大衝突。衝突問題嚴重的程度，不是一般人能夠想像得到的。今天的問題，以佛法來說，是每一個人生生世世阿賴耶識裡怨憤的種子習氣，在這個時候總的爆發出來，所以，演變成我們在社會上，人與人相處總是看人不順眼。我想，大家都有這樣的體驗，無論看什麼人、看什麼事、看什麼東西，都不順眼、不高興。這是什麼道理？這是無量劫來累積的怨恨，這是很麻煩的。要是大家都爆發出來，這個世界就變成西方宗教所講的「末日」；「末日」就是整個世界毀滅，從頭開始，這就非常可怕。所以，衝突一定要化解；不化解，則生生世世冤冤相報，沒完沒了，雙方都痛苦。

衝突能不能化解？如何化解？化解的原理就是佛法講的「境隨心轉」、「一切法從心想生」。如果每一個人都有怨恨的心，就不得了，這個世界決定毀滅；如果每個人都沒有歡喜心，都有愛心，都有感恩的心，這個世界就是極樂世界。所以，娑婆跟極樂沒有差別。極樂世界不是阿彌陀佛造的，我們這個世界也不是上帝造的，更不是閻羅王主宰的。真正作主宰的，佛在經上告訴我們，是



我們自己的心。我們的心一念善，這個世界沒有一樣不善，一切人善，一切事善，一切物善，純淨純善，這個世界就是華藏，就是極樂，就是天園。

純淨純善如何培養呢？必須用古聖先賢仁愛和平的教育。《禮記》中說：「建國君民，教學為先。」教學是教人覺悟。覺悟什麼？覺悟宇宙人生的真相。宇宙人生的真相包括三個課題：第一、是人與人的關係，第二、是人與自然環境的關係，第三、是人與天地鬼神的關係（人與不同維次空間一切生物的關係）。任何人確實明了這三種關係，這個人我們就稱他作佛、菩薩。「佛、菩薩、聖賢人」是對於宇宙真相真正清楚明白的稱呼；如果不明了，則稱為凡夫，凡夫就是不明白宇宙事實的真相。不明白事實真相，必然隨順自己的妄想、分別、執著來對人、對事、對物，哪有不出毛病的道理！因此，把自己的生活環境變成娑婆世界、極苦世界；如果清楚、明白，大家都覺悟了，那麼，這個世界就是極樂世界、就是天堂、就是天園。



常懷慈忍

Always be compassionate and  
tolerant for all.

所以，現前世界動亂的根源，就是各個階層的教育疏忽了倫理道德的修養，尤其是疏忽了古聖先賢關於仁愛和平的教誨。中國人受到西方文化的衝擊，喪失了民族自信心，懷疑古代聖哲的教導，從而疏離孔、孟、釋迦；而西方由於科技的發達，因而懷疑宗教教育，不再相信《聖經》的教誨，宗教徒不能真正依從神聖真實的教導—這是現前世界一切天災人禍的根源。

### 靠宗教教育帶動其餘三種教育

我們看今天整個世間社會的結合，從基本的家庭組織到整個國家、世界，幾乎都走向功利競爭和鬥爭。家庭不講倫理道德，夫妻離婚率節節上升，父母忙於工作、賺錢，忽視對兒女的教育，不能以身作則，作兒女的模範，所以，現在子女不聽父母的話。而學校教育一味只重視科技、經濟競爭的知識傳授，忽略了道德人文的教育，所以，學生不聽老師的話。社會教育是嚴重的污染，但看每天的報紙、雜誌、電視、電影、網絡，絕大部分是教人殺、盜、淫、妄，忽視因果的教育，使得人與人之間的關係只有利害衝突，沒有恩德情義。而許多宗教也流於形式，只重宗教儀式，經會念，卻不懂得經典真正的意義；教義不明，如何能落實！四種教育都沒落了，天下焉能不亂！

所以，今天家庭教育、社會教育、學校教育捨棄了倫理道德，想透過這三種教育來恢復倫理道德已經是不可能的，只有宗教還講仁愛、和平、尊敬神聖。所以，如果希望世界還有一線光明，就要靠宗教教育。宗教教育教導我們要信神，信神聖的教誨，信因果報應。世間志士仁人要想挽救今世之劫運





，別無良策，唯有急切恢復宗教教育。如果我們能信神聖，信因果，相信聖賢教誨，由宗教教育帶動，慢慢回歸「崇倫理，重道德」的家庭教育、學校教育、社會教育，那麼，這個世界還是有救，末日絕對不會真正來臨。

今年一月，我們在此地的國際和平會議，討論聯合國教科文組織所提出的「以教育永續未來的十年計劃」，都取得一致的共識，認為推廣宗教教育是獲得安定和平最有效的方法，應集中人力、物力、財力，擴大對全球群眾的教學。所有宗教，包括伊斯蘭教、基督教、佛教等，都是教導眾生倫理道德、仁愛和平。我們應當將倫理道德、仁愛和平落實，將其講解清楚，解說明白，做出模範，這是很重要的。所以，中國人自古以來以什麼治天下？不是以武力，也不是以警察、經濟或科技，這些都不能解決問題，而是用教育。「建國君民，教學為先」，中國古聖先王用的方法就是教學。聖賢人的教學非常簡單、扼要。

### 仁愛和平教育的內涵

英國著名歷史學家湯恩比博士曾經說過，要解決二十一世紀的社會問題，必須靠中國的孔孟思想和大乘佛法。他在一九七三年發表的《污染的起源》文章中說到，「一些較文明的宗教和哲學的創始人認為神性的本質並非威力，而是愛、仁慈和人道。佛、菩薩和基督並非代表施行威力，而是代表克己奉獻和自我犧牲；儒家與神道教代表人與自然的和諧互助；道教代表以自然為尊，不許人類粗魯笨拙的行為來擾亂。誠然，在這些更睿智而柔和的傳統宗教和哲學基礎上建立

的世界觀，才最有希望在現在拯救全人類。」(見《地平線》雜誌，第15冊第3期，4-9頁)

儒佛以五事教人：第一、父慈子孝，第二、君仁臣忠，第三、夫婦恩愛，第四、兄弟和睦，第五、朋友有信，以此為教化宗旨。父子、君臣、夫婦、兄弟、朋友是道，人道，是天倫，天然的，不是哪個人發明的，而是人與人之間自自然然形成的關係。自然的法則是「道」，而遵循道就是「德」。中國聖人所說的八德：「孝悌忠信，禮義廉恥」，另一個說法是「孝悌仁愛，信義和平」。這兩種說法合併起來可以歸納為：「孝悌忠信仁愛對待，禮義廉恥和平共處」，倫理道德的教育要以這個為宗旨。

中國古代朝野賢哲都懂得這個道理，所以，才有「建國君民，教學為先」的重要訓導。這是說建立一個國家、一個政權，教化全國人民，什麼最重要？教育最重要。儒家說「人之初，性本善」，教育哲學首先肯定人性本善，至於不善，則是後天所染之習性。所以，聖賢人非常重視教育工作，認為唯有教育才能防止不善，並保衛本善而發揚光大之；而且唯有教育能使人轉惡為善，轉敵為友，轉冤為親，轉迷為悟，轉凡為聖。

家庭是社會的基本組織，「家和萬事興」，「萬事興」包括社會、國家、世界。家如果和，世界哪有不太平！社會哪有不安定！家庭的美滿，要靠做父母的為兒女作「敦倫盡分，防非止惡，修習善行」的好榜樣，才能夠辦得到。從前做父母的懂得這個道理，所以父母在兒女面前的言談舉止，不能夠違背禮義，絕對不給兒女不好的印象。父母做出尊敬師長的樣子給兒女看，兒女看到父

母對老師這麼尊重，他對老師就有信心，才會接受老師的教導，這叫家庭教育。老師也要做出好榜樣，教導學生要孝順父母、敬老尊賢。由此可知，兒女不聽話、學生不聽話，責任在哪裡？孟子說：「養不教，父之過；教不嚴，師之惰。」也就是說，父母自己本身沒做好，老師本身沒做好。

聖賢的經典告訴我們，我們在社會上，無論從事哪一種行業，人人都有「君、親、師」的使命，也就是「作之君，作之親，作之師」。任何一個人要想在這一生當中成就德行、成就事業，都不能離開這個原則。「君、親、師」是古時候聖人處世待人的態度。中國商朝時代的湯王是聖人，他說：「萬方有罪，罪在朕躬。」天下人有罪，罪在哪裡？罪在我一個人。他為什麼這麼說？因為他是國王，人民有罪，國王沒有教好。反觀自己的家庭，家庭裏面有一個人不好，我有罪。為什麼？我沒有教好。不可以怪其他人，不可以怪兄弟姐妹，也不能夠怪父母。我們要是覺悟了，就會了解是我們自己沒有把一家人感化過來，所以，我們有罪，罪在自己。聖人跟一般人不一樣，一般人的心態是「有罪過的是你們，好處都是我的」，這個是大罪，沒有比這個罪更重的了。湯王說，任何一個團體不好，領導人有罪，因為領導人沒有做好。領導人的責任是「君、親、師」，這三個字做好，功德無量。「君」是你來領導、策劃、帶領，「親」是你做父母，你要養他，你要讓他生活過得很好，「師」是你教他。如果你沒有教好，沒有解決他生活上的問題，是你領導無方，這個罪過就很重。湯王的話非常有道理，社會上各個領導都應該懂得。人人皆有「君、親、師」這三個使命，這三個字人人都做到了，還必須以

聖賢倫理道德為依歸，則人人家庭幸福，社會安定，天下太平。

淨空上次在岡山會議裡，與與會者在送別餐會中談到，我們要做和平的工作，要把觀念轉過來：「別人都是對的，自己總是錯的。」我說：「別人錯了也是對的，我對了也是錯的。」大家聽了之後很感慨說：「太難！太難了！」我說：「再難，我們也要做，這就是我們對全世界安定和平作出的貢獻。如果我們不能這樣做，只是在口頭上喊和平，喊安定，安定和平是不會落實的。」從事和平工作的人一定要有這個心態：「別人都是對的，我是錯的，我對了也是錯的，別人錯了也是對的」。這就是莊子所說的：「以得為在人，以失為在己。」

## 所有的宗教團結合作 推動仁愛和平的教育

所有宗教原本都是多元文化的社會教育。我們稱佛教是「多元文化的社會教育」，是因為佛陀教化不分國家、種族、文化，也不論身分、地位、貧富貴賤，只要願意接受佛陀教育，佛都收他為弟子；大家修學，地位都是平等的，所以稱佛教為多元文化的社會教育。其他宗教，如伊斯蘭教、基督教，他們傳教也不分國家、種族、貧富貴賤。我們看每一個宗教的傳教，絕對不是只限一個國家的人，或限於一個族群的人，而是向全世界弘揚，所以，一切宗教都是多元文化的社會教育。

世間無論哪一個宗教的經典，沒有不重視仁愛和平的。如伊斯蘭教《古蘭經》說，「真主對於世人確實是至愛的、至慈的。」又說，「你們應當孝順父母，和睦親族，對



人說善言。」基督教《新舊約》常說「上帝愛世人」、「神愛世人」。佛家則說「慈悲為本，方便為門。」所以，世間一切宗教教學，無不是以「仁慈博愛，和睦平等」為教化宗旨。他們教人互相包容，互相尊重，和睦相處，平等對待，不分國家，不分族類。所以，宗教都是和平博愛的教育，教人要愛人、愛眾生，而所有宗教的心胸都是廣大的，佛家講「心包太虛，量周沙界。」如果只有自己，貶抑別人，那不是神的意旨，也不是宗教教義裡所說的意旨，那是某個人的意思。所以，宗教徒如果不深入經典、了解經典、落實經典裡面的教誨，這個宗教就是迷信的。宗教本身並不迷信，宗教教育本質是好的，真正是可以救度一切眾生的。

每個人都有共同的疑問—宇宙是怎麼來的？生命是從哪裡來的？世界是怎麼形成的？佛法裡面講的虛空、法界、剎土眾生是從哪裡來的？誰造的？宗教裡面說，神造的，造物者就是神。宇宙只有一個真神，每一個宗教所講創造宇宙的神的名字雖然不一樣，其實，創造宇宙者確實是一個神。在佛教裡不稱為神，稱之為「法性」。《華嚴經》云：「唯心所現，唯識所變。」佛法講心、識，心、識就是真如自性。真如自性和其他宗教所講的神、真主、上帝，是一個事實、一個道理。這是我們學習、接受宗教教育最基本的條件與信念。

因此，我們肯定，不同的宗教是一個神聖所建立的各個不同形式、不同教學的方法，而神聖不同的化身是為了方便教化，以適應不同地區、文化及不同根性的眾生。我們研究所有宗教經典所講的道理都是相同的，方向相同、目標相同，無非是教人斷惡修善

，破迷開悟，轉凡成聖。我們能夠從這個方面去觀察、體會，才曉得宇宙之間確實只有一個真神（法性）。

所以，所有宗教都有共同之處。宗教與宗教之間可以團結，可以合作，共同教導所有信徒們學習真誠、清淨、平等、仁愛、和平，彼此互相包容，互相尊重，互相敬愛，互相信賴，互相謙虛忍讓，互相關懷，互相照顧，互助合作，共同把這個世界建立成為一個天堂、一個極樂世界、一個天園。這是我們接受宗教教學的使命、天職，應當全心全力努力向這個目標邁進，如此，世界災難會化解，安定、和平、幸福確確實實能夠降臨。

## 落實仁愛和平教育的建議

關於落實仁愛和平教育，淨空不揣冒昧，獻上兩點建議：

### （一）衛星電視與網際網路教學

首先可以在衛星電視台設立「仁愛和平大講堂」的節目，這個節目由聯合國教科文組織選出並聘請主講老師，宣揚「孝悌忠信，禮義廉恥，仁愛和平」的觀念，教導倫理道德及推廣宗教教育。每個節目以英語、華語、西班牙語和阿拉伯語四種語言播出，其他的語言也可以翻譯流通。

剛開始，先租用現有衛星電視台的時段，每天在最佳時段播出一個小時，讓世界各地都能收看得到，然後逐漸增加播放的時間。然而，最終目標是要籌設自己獨家的衛星電視台，二十四小時專門播放仁愛和平、道



德的教育節目。

節目的主講老師由聯合國教科文組織，從世界各地選出有道德、有學問的長者，最好是大學的退休教授。他們的言論不能有絲毫是危害社會安定、族群的和諧，而且對於每個族群、國家都是至善的。

有興趣的國家，由政府捐地，設立招待所，在招待所裡設攝影棚。節目主講老師可以在招待所裡住一個月，將他的節目錄製下來，由聯合國教科文組織審查，確定是不會危害社會安定和諧的節目才可以播放，並且以四種語言對全世界播出。這個事情可以馬上做，以便準備教材給衛星電視，相信節目播放一年就能收到很好的效果。

淨空從事佛教教學、講經四十六年，最近二十年，僅靠民間私人的力量，流通了大量的佛教經典解說的錄音帶、錄相帶、CD、VCD和DVD，近六年來，利用網際網路教學，去年才開始有衛星電視教學，這些對各地學佛的同學產生了巨大的影響，從全世界踴躍支持的數量上就可以得到證明。如果聯合國能推動現代高科技的遠程教學，相信一年的效果必能超過我們二十年的效果。我相信一年之後，國際社會安全必能大幅度的改進，各個國家也會學習、跟進，進而達到民心淳厚，社會安定，經濟繁榮，世界太平。這些做法實乃拯救世界災難之良方，若能真正實行，則諸位即是真主的使者、救世之聖賢矣。

如果聯合國要成立這個教學節目，淨空一定會在衛星電視台向全球做廣告，幫助籌募款項。我的衛星電視台將每天開放十小時，免費播放聯合國的教學節目。淨空樂觀其

成，但是只從旁協助，不參與節目的行政管理。淨空衷心希望聯合國最終能有自己的全球衛星電視台，以便展開對全世界群眾的仁愛和平教育。

## (二) 仁愛和平國際大學校

從事神聖教學的事業必須後繼有人。因此，在聯合國的領導下，由某個國家志願提供土地，建立一所大學校，從幼稚園到大學、研究所都包括在內。學生從小開始培養純淨純善的道德和淵博的學問，使其不受外界社會的污染，甚至連生活中的娛樂都要用正面的、最好的教材。所以，學校裡的生活要有專人或保姆照顧，請有愛心的人來擔任這些工作。

師資隊伍也一樣，由聯合國教科文組織從世界各地選出有道德、有學問的老師來擔任教學。

這個國際大學校向全世界招生，其教學宗旨是「孝悌忠信仁愛對待，禮義廉恥和平共處。」與上述衛星電視教學計畫的宗旨一致，目標是培養拯救世界的聖賢人物。學生的骨幹由本校從小培養，而剛開始的時候，大學部和研究所的學生先請世界著名的大學推薦，以品德優良為主要考量。淨空相信世界各地一定會有許多有識見的父母願意送他們的兒女來此讀書。

仁愛和平大學校要培養學生遵循「修身、齊家、治國、平天下」的理念，以修身為根本。中國儒家《大學》說：「自天子以至於庶人，壹是皆以修身為本。」修身有「入則孝，出則悌，言忠信，行篤敬。」待人接



物則有「己所不欲，勿施於人。行有不得，反求諸己。」這就是孔子所說的「仁」。我希望別人怎樣對我，我就應該先如是對人；我不希望別人對我的，我也不應該用同樣的方式去對待別人，這是自然的法則。「行有不得，反求諸己」是教導人應當時常真誠悔改。我常常教導同學們在處事待人接物時，若產生矛盾，必須承認自己永遠是錯的，別人永遠都是對的，自己要不斷努力，改過自新。《呂氏春秋》說：「凡事之本，必先治身。成其身而天下成，治其身而天下治。為天下者，不於天下，於身。」所以，一切必須從自己切身做起，釋迦、孔子皆是先成就自己，才能教化眾人，和平才有希望。

為了保證這個大學校的教學質量，所以，人力、財力、物力必須集中，暫時不應考慮設立分校。可以設立獎學金和助學貸款，以鼓勵優秀學生及幫助貧困地區的學生來讀書。淨空願意在這所大學設立獎學金。我們也會盡綿薄之力相助，支持這一個偉大的事業，並且深信會得到全世界廣大熱愛和平的善心人士大力贊助，則二十一世紀的世界就會顯現一線光明，世界就得救了！淨空幸逢盛會，謹以愚者一得，請教於大方之家。最後，祝福大家，健康快樂，吉祥如意。謝謝大家！

澳洲淨宗學院院長  
格里菲斯大學暨昆士蘭大學榮譽教授  
淨空頂禮

# 和平

- Peace -



Laozi said, "We may know how to resolve a great conflict, but without reflecting on its root causes, even the fairest resolution will still contain seeds of lingering resentment."

Resentment is born out of emotional attachments that arise from our deluded nature.

Since our true nature has no inherent delusion, how can there be resentment?

Emperor Tang said, "If people are at fault, all blame lies with me."

Zhuangzi said, "All merits lie with others; all faults lie with me."

Although sages are often criticized by others, they criticize no one.

They never bear any hostility. We should emulate Emperor Shun.

(He saw fault only in himself, not in others. His love and patience touched even those who tried to kill him.)

**May we all find encouragement in these words.**

Chin Kung at the age of 78



**淨空老法師網路教學網址**  
**Web Sites Specializing on Venerable Master Chin Kung's Lectures on Buddhism**



**淨宗學院**  
**Pure Land College**  
[www.amtb-us.org](http://www.amtb-us.org)

Live broadcasting of Venerable Master Chin Kung's Lectures. Online play/downloads of the newest Dharma lectures in audio/video formats: Flower Adornment Sutra, Infinite Life Sutra, Earth Treasure Sutra, Recent Activities, etc.



**淨空法師專集**  
**Collected Talks of Venerable Master Chin Kung**  
[www.amtb.org.tw](http://www.amtb.org.tw)

Text scripts (in Chinese) of all Venerable Master Chin Kung's lectures. Online play/downloads of previous years' Dharma lectures in audio/video formats.



**達拉斯佛教會**  
**Dallas Buddhist Association**  
[www.amtb-dba.org](http://www.amtb-dba.org)

Online play/downloads of previous years' lectures in MP3/RM formats. English translation of part of Master's lectures.



**佛陀教育網絡學院**  
**Buddhist Education Online Study**  
[www.amtb.org/amtbcollage](http://www.amtb.org/amtbcollage)

Buddhist Education online study (mostly in Chinese) on the Internet, 9-year program, free registration and learning programs, defined courses everyday, help us study diligently everyday.



**華藏衛星電視台**  
**Hwazan Satellite TV Online**  
[www.hwazantv.com](http://www.hwazantv.com)

Broadcasting of the Hwazan Satellite TV program on the Internet to extend the coverage to the whole world. Contents: Venerable Master Chin Kung's lectures in Buddhism, Amitabha Buddha Name Recitation.



這是一個全天候播放上淨下空老和尚  
講經說法及阿彌陀佛聖號的電視台  
希望透過衛星電視台  
將佛法傳播到全世界

## 救渡全世界衆生 促進世界和平

上淨下空老法師 網路講經弘法道場  
網路與電視同步播出——南無阿彌陀佛！  
如何收看華藏衛星電視？

請先查看 [www.hztv.org](http://www.hztv.org)

These satellites broadcast Venerable  
Master Chin Kung's Buddhist Dharma  
Lectures and Amitabha Buddha  
Name Recitation 24 hours everyday.

With this satellite program,  
our hope is to provide everyone in the  
world a chance to know Buddhism,  
to benefit all beings and to promote  
world peace.

Now, for those without satellite  
receiving equipment or for those living  
out of our satellite coverage area,  
you can watch  
Master Chin Kung's  
lecture programs  
online with our  
Hwazan Online Satellite TV!

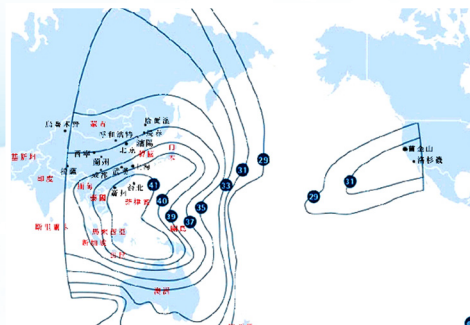
For details, Please visit:

[www.hztv.org](http://www.hztv.org)

E-mail: [hztvcs@hwazantv.com](mailto:hztvcs@hwazantv.com)

# 華藏衛星電視台與華藏網路直播衛星電視台

## Hwazan Satellite TV and Hwazan Online Satellite TV



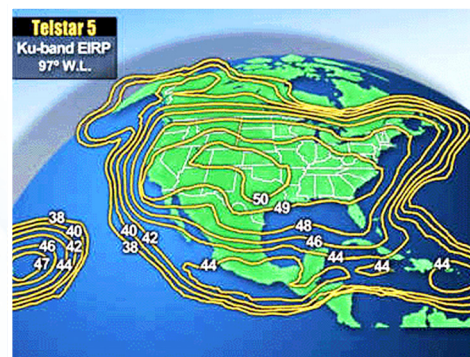
### 1 衛星 Satellite: PanAm-8 (含蓋亞洲與澳大利亞) Coverage in Asia & Australia

Mainland China, Taiwan, Hong Kong, Japan, Korea, East Russia, Mongolia, Australia, New Zealand, California, Hawaii, Singapore, Thailand, Burma, Philippine, Vietnam, Malaysia, Indonesia.



### 2 衛星 Satellite: Apstar-2R (含蓋全中國) Coverage in China

Viewer can now use a smaller disk (0.7 meter) to receive signals.



### 3 衛星 Satellite: Telstar-5 (含蓋北美洲) Coverage in North America

Mainland USA, Alaska, Hawaii, Canada, Caribbean Area



### 4 衛星 Satellite: Satmex-5 (含蓋北、中、南美洲) Coverage in Americas

Mainland USA, Southern Canada, Central America, most of South America



# 華藏衛星電視

## HWAZAN SATELLITE TV

Ven. Master Chin Kung said: “Satellite TV is the Buddhist temple of the 21st Century.” With the help of satellites, the teachings of Buddha are sent to every family. In a sense, family becomes a Buddhist temple. Whenever TV is switched on, old Master is there to teach. Learning and living becomes one. Joy and happiness surely follows.

“Hwazan Satellite TV” is Ven. Chin Kung’s Buddhist learning centre. Currently there are four satellites broadcasting these lectures live. The satellite coverage includes Asia, Australia, North, Central and South America. Anyone who is unable to receive transmission can tune in to the programs through internet:

<http://www.hwazantv.com>

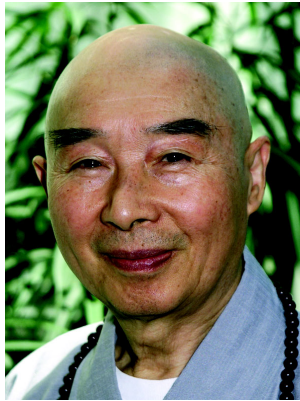
<http://www.hztv.org>

Hwazan Satellite TV is broadcasted on the internet

24 hours a day, 7 days a week.



## PROFILE OF VENERABLE MASTER CHIN KUNG



Yae-Hong Hsu, better known by his Buddhist name Venerable Shi Chin Kung, was born in February of 1927 in Lujiang County, Anhui Province of China. For thirteen years, under the guidance of three teachers successively, eminent professor Dong-Mei Fang, Tibetan Living Buddha Master Zhang Jia, and well known Buddhist Dharma Master Bing-Nan Lee, Venerable Master Chin Kung studied diligently of Buddhist sutras, history and philosophy. He is well versed in numerous Buddhist sutras, discussions of various Buddhist schools, and also in the teachings of Confucianism, Taoism, Catholicism, Islam and other religions. He has spent most of his time and effort in studying, practicing and teaching Pure Land Buddhism in which he attained his greatest achievements.

In 1959, Master Chin Kung became a monk at Linji Temple of Yuanshan, Taipei and was given the Buddhist name Chin Kung. After receiving full ordination, he began lecturing and propagating the Buddha's teachings in Taiwan and abroad. For more than forty years, he has continuously given lectures on the Five Sutras of Pure Land School, Flower Adornment Sutra, Surangama Sutra, Complete Enlightenment Sutra and many others. To date, at the age nearly 80, he is still happily and tirelessly lecturing daily. Due to the world conflicts and turbulence in the recent years, Master Chin Kung has been busily promoting the value of reintroducing traditional educational system around the world. However, upon every return to the Pure Land Learning College, he resumes his lectures. In year 1998,

Master has started to give lectures series on Flower Adornment Sutra, and been sustaining 4 hours teaching daily tirelessly since. As of today, more than 2500 hours of lectures have already given.

True sincerity, purity of mind, equality, proper understanding, compassion, see through, let go, attain freedom, accord with conditions and be mindful of Buddha Amitabha are ten main practicing guidance and principles that Master Chin Kung has summarized from more than 50 years of practicing experience. He initiated the use of modern high technology; through TV satellite and internet to achieve 24 hours 7 days a week long distance learning of Buddhism and teachings of saint and sages. Through the implementation of his goal of world peace and unity among religion, races and culture, the Master has shown great compassion and indiscrimination for all.

Since 1977, Master Chin Kung has begun to accept invitations to lecture abroad. He extensively promoted the idea of Pure Land Learning Association and Pure Land Learning College, forms of organizations dedicated for practicing, for the distribution of Buddhism books and media products, and for fostering Dharma lecture successors. Over the past several decades, there



have been more than 120 such organizations established around the world. Master Chin Kung has printed and freely distributed over ten millions books of sutras, discourses on Buddhism, and other related books. Moreover, there are over 1700 sets of Great Buddhist Cannon printed and freely offered to libraries, universities and Buddhism organizations. For the purpose of training more qualified lecturers to carry on the important work of propagating Buddhism, in 1995, Singapore Buddhist Lodge and the Amitabha Buddhist Society of Singapore jointly sponsored a Buddhism lecturers training program; in 2001, there was the establishment of Pure Land Learning College Association, Inc in Australia, also as a training ground. Both establishments have since been under the guidance of Master Chin Kung.

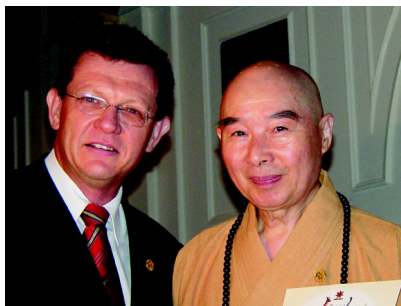
Carrying the responsibility of "learning to be a teacher, acting as a role model", in every place he has lived, Master Chin Kung has always done his best to promote peace and unity among different groups as well as the values of learning moral principles. In 1985, Master Chin Kung immigrated to the United States. During the time

he lived there, he won the awards from both city of Dallas and the state of Texas as Honorary Citizen. After two years of migrating to Australia in 2002, he was awarded the Honorary Doctor of University and Honorary Professor by Griffith University, and Honorary Doctor of University and Adjunct Professor by University of Queensland. In April 2004, he was again awarded the Honorary Doctor of University by University of Southern Queensland.

Since 1998, to genuinely put the doctrines of Flower Adornment Sutra into practice, the Master has had the vision of every religion is about education of divine love and kindness, the God from every religion is manifestation of the same One God, an idea of multicultural. In Singapore, he encouraged communication to gain mutual understanding among nine different religious groups, and invites the leaders of the nine religious groups every week to give lectures to the public in Singapore Buddhist Lodge. At the same time, he has also taken the time to participate in Multicultural Forum hosted by Aboriginal and Minority Group of Queensland.



Australian Attorney-General,  
Hon. Philip Ruddock, MP



Australian Minister for Citizenship and  
Multicultural Affairs,  
Hon. Gary Hardgrave, MP



Australian Minister for Foreign Affairs,  
Hon. Alexander Downer, MP



As a representative of Griffith University, Master Chin Kung was invited to attend and give a speech in the Network of Universities and Institutions for Asia-Pacific Peace-Building and Conflict Prevention, facilitated by the UPEACE Asia Pacific Programme, in Bangkok, Thailand in July 2003. August of the same year, he was invited by the Australia Council for the Promotion of Peaceful Reunification of China (ACPPRC) to the Eyes on Tibet Charity Gala Dinner, a charity event that raised money in helping cure cataracts patients in Tibet.

In October of 2003, Venerable Master Chin Kung was invited by the Vice President of Indonesia, Dr. Hamzah Haz, to visit Indonesia. During this initial visit, Master shared his thoughts with many officials and religious leaders of Indonesia. In the conversation with former President Mr. Wahid, Master proposed constructive suggestion for the country's unification and peace, and emphasized the importance of propagating religious education. While in Indonesia, Master Chin Kung received tremendous welcome and was asked to come back to Indonesia for lectures. Minister of Religious Affairs of Indonesia, Prof. Dr. Said Agil, invited Master again to Indonesia in February, 2004. During the speech titled "Humanity, Love and World

Peace", Master shared his view: that in order to obtain stable society and world peace, it had to be built upon reintroducing the moral teaching of saints and sages.

January, 2004, Venerable Master Chin Kung, representing Griffith University, was invited to attend the 2004 Okayama NGO Summit for International Contribution held by Okayama Topia for International Contribution (OTIC) in Okayama to discuss the topic "Education for Sustainable Development". During several days of discussion and knowledge exchange with distinguished representatives from all over the world, Master pointed out an ideology from ancient saints and sages, "to build a country and to guide its citizen, one must start by educating its people"; furthermore, he explained that all the religions were education of compassion and kindness, in order to solve the current problems of social crisis and global unrest, one had to first solve his inner conflicts and unrests. Only if everyone would introspect oneself to find peace and purity within, this world would have a bright future. With his compassion, Master Chin Kung's sincere speech with easily comprehensible explanation left deep impression to his audience who later expressed admiration and gratitude.



Nine Religions Gathering Together

**Translation from the back cover:**

**A Path to Ultimate Happiness**

**In our practice, we strive to attain:**

**True Sincerity towards others,**

**Purity of Mind within,**

**Equality towards everything we see,**

**Proper Understanding of life and the universe, and**

**Compassion in helping others in a wise unconditional way.**

**In attaining these, we will:**

**See Through to the truth of impermanence, Let Go of all  
wandering thoughts and attachments,**

**Attain Freedom of mind and spirit,**

**Accord with Proper Conditions to get along with the  
situation, and Be Mindful of Buddha Amitabha, follow his  
teaching and vow to reach the Western Pure Land.**





真誠清淨平等正覺慈悲  
看破放下自在隨緣念佛

淨空



淨宗學院

PURE LAND LEARNING COLLEGE

Add: 57 West Street, Toowoomba Qld. 4350 Australia Tel: 61-7-4637-8765 Fax: 61-7-4637-8764  
Website: [www.amtb-aus.org](http://www.amtb-aus.org) E-mail: [purelandcollege@yahoo.com.au](mailto:purelandcollege@yahoo.com.au)